**قائمة المسالخ المعتمدة في الدول المسموح لها بتصدير اللحوم إلى الدولة**

**Updated List of Approved Slaughterhouses from Countries which are Allowed to Export Meats and Poultry Meats to UAE**

 **Updated 04 July 2025**

| **Amendments includes:** |
| --- |
|  | **Amendment**  |
|  | **List** |
| **Date\*** | **Slaughterhouse details** |  |
|  |  | **Suspend** |
|  |  |
| **3.7.2025** | 1. **Pinar Entegre Et ve Un San.A.S. TR35-0042**

**Turkey****لحوم الابقار والدجاج وديك الرومي المبردة والمجمدة**  | **Un-Suspend** |

| **الدولة****Country** | **المسالخ المعتمدة** **Approved slaughterhouses**  | **نوع اللحوم المسموحة / ملاحظات****Type of permitted meats/comments** |
| --- | --- | --- |
| دول مجلس التعاون لدول الخليج العربيةGCC Countries | لا يتطلب اعتماد مسالخIt’s not required to have approved slaughterhouses | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء ولحوم الدواجن**It is permitted to import red meats and poultry meats** |
| استرالياAustralia | جميع المسالخ المعتمدة من هيئة التفتيش والحجر البيطري الأسترالية AQISAll the slaughterhouses that are approved by Australian Quarantine and Inspection Service (AQIS ) | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء ولحوم الدواجن**It is permitted to import red meats and poultry meats** |
| نيوزيلنداNew Zealand | جميع المسالخ المعتمدة من وزارة الصناعات الأساسية بنيوزيلانداAll the Slaughterhouses that are approved by The New Zealand Ministry for Primary Industries | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء ولحوم الدواجن**It is permitted to import red meats and poultry meats** |
| أمريكاUSA | جميع المسالخ المعتمدة من السلطات المختصة الأمريكيةAll the slaughterhouses that are approved by the concerned USA authorities | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء ولحوم الدواجن**It is permitted to import red meats and poultry meats** |
| كنداCanada | جميع المسالخ المعتمدة من السلطات المختصة الكنديةAll the slaughterhouses that are approved by the concerned Canadian authorities | **يسمح باستيراد اللحوم الحمراء\* ولحوم الدواجن مع الالتزام بنموذج الشهادة الصحية المعتمدة بين الجانبين****It is permitted to import red meats \* and poultry meats by using the agreed Health Certificate** |
| البرازيلBrazil | جميع المسالخ المعتمدة للتصدير من قبل السلطات المختصة في البرازيلAll the slaughterhouses that are approved by the concerned Brazilian authorities | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء(1) ولحوم الدواجن(1) (2) واستيراد بيض المائدة(1) (2) **It is permitted to import red meats (1) and** **poultry meats (1) (2) and table eggs (1) (2)** (1) مع الالتزام بنماذج الشهادات الصحية المعتمدة بين الجانبين**(1)**  **by using the agreed model of Health Certificate**[**HEALTH CERTIFICATE TO EXPORT MEAT AND MEAT PRODUCTS FROM BRAZIL**](https://uaemoccae-my.sharepoint.com/%3Ab%3A/g/personal/maabualush_moccae_gov_ae/EchAvT3KPmFLgdT95OWc4G4BK9bcNXLTl5ZPJ2Ll8ZFwJw?e=ABSYeE)[**HEALTH CERTIFICATE TO EXPORT Eggs AND Egg PRODUCTS FROM BRAZIL**](https://uaemoccae-my.sharepoint.com/%3Ab%3A/g/personal/maabualush_moccae_gov_ae/Eeg-q78oJXlCsQohZU3IxswBBHXXN78udGU-MtEV62FwPg?e=E788i6)(2) للشحنات التي تم إنتاجها بعد تاريخ الأول من يوليو 2025م**(2)** **consignment the production date after 1st of July 2025** |
| الأرجنتينArgentine | 1. BLACK BAMBOO ENTERPRISES SA official no 2035

لحوم الابقار المبردة والمجمدة  | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء ولحوم الدواجن**It is permitted to import red meats and poultry meats** |
| 1. MATTIEVICH S.A official no 89 لحوم الابقار المبردة والمجمدة
 |
| 1. FRIAR SA official no 249 لحوم الابقار المبردة والمجمدة
 |
| 1. Swift Argentina SA official No 13والاحشاء المجمدة لحوم الابقار المبردة والمجمدة
 |
| 1. SANTA GIULIA S.A. official no 1352 لحوم الابقار المبردة والمجمدة
 |
| 1. AZUL NATURAL BEEF SA official no 5039

والاحشاء المبردة والمجمدة لحوم الابقار المبردة والمجمدة |
| 1. Frigorifico General Pico SA official N 2792 لحوم الابقار المبردة والمجمدة
 |
| 1. FRIGORIFICO RIOPLATENSE SAICIF Official No. 1920 لحوم ابقار مبردة ومجمدة
 |
| 1. ARRE BEEF S.A. official No 2082 لحوم ابقار مبردة ومجمدة ومبرد معبأ تحت التفريغ الهوائي
 |
| 1. FRIGORIFICO GORINA S.A.I.C Official No. 2025 لحوم ابقار مجمدة ومبرد معبأ تحت التفريغ الهوائي

Suspended 2.7.2025 |
| 1. AVICOLA CAPITAN SARMIENTO S.A. Official No. 1310.

لحوم دجاج مجمدة  |
| 1. GRANJA TRES ARROYOS S.A.C.A.F.E.I. Official No. 1610

لحوم دجاج مجمدة  |
| 1. AVEX S.A. Official No 4491 لحوم دجاج مجمدة
 |
| 1. Swift Argentina S.A. Est. 1373

لحوم ابقار مبردة ومجمدة وأحشاء حمراء وبيضاء مجمدة. |
| 1. COMPANIA BERNAL S.A. Official N 2062

 لحوم ابقار مجمدة ومبردة معبأ تحت التفريغ الهوائي واحشاء حمراء وبيضاء مجمدة  |
| 1. S.A. Importadora y Exportadora de la Patagonia Official No 189

لحوم ابقار مجمدة ومبردة معبأ تحت التفريغ الهوائي |
| 1. FRIMSA S.A. official No 3270

لحوم ابقار مبردة ومجمدة ومبردة معبأ تحت التفريغ الهوائي واحشاء حمراء وبيضاء مجمدة  |
| جميع المسالخ المعتمدة من المفوضية الأوروبية EUAll the slaughterhouses that are approved by the European union |
| الأرجوايUruguay | 1. Frigorífico Pul - PULSA S.A., Official Number 7

لحوم الابقار المبردة والمجمدة والاحشاء المجمدة | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء ولحوم الدواجن**It is permitted to import red meats and poultry meats** |
| 1. Frigorífico Carrasco S.A., Official Number 3

لحوم الابقار المبردة والمجمدة والاحشاء المجمدة |
| 1. Frigorífico Canelones S.A., Official Number 8

لحوم الابقار المبردة والمجمدة والاحشاء المجمدة |
| 1. Frigorífico Tacuarembó S.A., Official Number 12

لحوم الابقار المبردة والمجمدة والاحشاء المجمدة |
| 1. Frigorífico San Jacinto – NIREA S.A., Official Number 344

لحوم الابقار والاغنام المبردة والمجمدة والاحشاء المجمدة  |
| 1. Frigorífico Las Piedras S.A., Official Number 379

لحوم الابقار والاغنام المبردة والمجمدة والاحشاء المجمدة |
| 1. INALER S.A., Official Number 55

لحوم الابقار المبردة والمجمدة والاحشاء المجمدة |
| 1. Frigorífico Las – Moras - Chiadel S.A., Official Number 104

لحوم الابقار والاغنام المبردة والمجمدة والاحشاء المجمدة |
| 1. Establecimientos Colonia S.A., Official Number 2

لحوم الابقار المبردة والمجمدة والاحشاء المجمدة  |
| 1. FRIGOYI (BILACOR S.A.), Official Number 26

لحوم الابقار المبردة والمجمدة والاحشاء المجمدة  |
| 1. Frigorífico Durazno (FRIGOCERRO S.A.), Official Number 14

لحوم الابقار والاغنام المبردة والمجمدة  |
| 1. Frigorifico Matadero Pando (Ontilcor S.A.), Official Number 439

لحوم الابقار المبردة والمجمدة والاحشاء المجمدة  |
|  |
| 1. Frigorifico Casa Blanca SA official No 58

لحوم الابقار المبردة والمجمدة والاغنام المجمدة والاحشاء المجمدة |
| 1. FRIGORIFICO LA TRINIDAD (Oferan SA) official No 91

لحوم الابقار والاغنام المجمدة والاحشاء الحمراء المجمدة  |
| 1. COPAYAN S.A. official No 245

لحوم الأبقار المبردة والمجمدة والاحشاء المجمدة  |  |
| 1. Bamidal SA official No 240

لحوم الاغنام المجمدة ومبرد معبأ تحت التفريغ الهوائي. |
|  | 1. Solis Meat Uruguay (Ersinal S.A) Est No 150 لحوم الابقار المبرد و مبرد معبأ تحت التفريغ الهوائي
 |  |
| الباراجوايParaguay | جميع المسالخ المعتمدة من المفوضية الأوروبية EUAll the slaughterhouses that are approved by the European union  | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء ولحوم الدواجن**حظر استيراد بيض المائدة من تاريخ 01 يونيو 2023****It is permitted to import red meats and poultry meats****\* It is prohibited to import Poultry Table Eggs and its Products (except -From 01 June 2023** |
| المكسيكMexico | **لا يوجد مسالخ معتمدة****All the slaughterhouses are not approved** | **يسمح باستيراد اللحوم الحمراء ويسمح باستيراد لحوم الدواجن وبيض المائدة للإرساليات مع ارفاق شهادة صحية معتمدة** **It is permitted to import Red Meat and permitted to import Poultry meat & Table Eggs** **that accompanied with the approved**  **Model of Related Health Certificate**  |
| هولنداNetherlands | جميع المسالخ المعتمدة من المفوضية الأوروبية EUAll the slaughterhouses that are approved by the European union[Approved EU food establishments (europa.eu)](https://ec.europa.eu/food/safety/biological-safety/food-hygiene/approved-eu-food-establishments_en) | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء ولحوم الدواجن **It is permitted to import red meats and poultry meats :-****يسمح استيراد لحوم الدواجن وبيض المائدة الغير معامل حراريا للإرساليات الواردة من تاريخ 22 مايو 2025** **In Netherland (Holland): It is to permitted to import un - heat treated poultry meats & Table Eggs for shipments produced after 22 May 2025** |
| فرنساFrance | جميع المسالخ المعتمدة من المفوضية الأوروبية EUAll the slaughterhouses that are approved by the European union [Approved EU food establishments (europa.eu)](https://ec.europa.eu/food/safety/biological-safety/food-hygiene/approved-eu-food-establishments_en) | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء ولحوم الدواجن**It is permitted to import red meats and poultry meats** |
| السويدSweden | جميع المسالخ المعتمدة من المفوضية الأوروبية EUAll the slaughterhouses that are approved by the European union [Approved EU food establishments (europa.eu)](https://ec.europa.eu/food/safety/biological-safety/food-hygiene/approved-eu-food-establishments_en) | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء ولحوم الدواجن\***It is permitted to import red meats and poultry meats\*****عدم السماح بدخول الارساليات من بيض المائدة ولحوم الدواجن الغير معامل حراريا من منطقة (Skåne County)****\* It is prohibited to import Poultry meats and its products (except heat treated) & Table Eggs and its Products (except heat treated( (Skåne County) 16-12-2021** |
| ألمانياGermany | جميع المسالخ المعتمدة من المفوضية الأوروبية EUAll the slaughterhouses that are approved by the European union [Approved EU food establishments (europa.eu)](https://ec.europa.eu/food/safety/biological-safety/food-hygiene/approved-eu-food-establishments_en)--------------------- | **يسمح باستيراد لحوم الدواجن\* وبيض المائدة\* مع الالتزام بنموذج الشهادة الصحية الذي يفيد بأن ألمانيا خالية من انفلونزا الطيور** **Its permitted to import poultry\* and table eggs\*** **\* Poultry & table eggs must be accompanied with Health Certificate declared that Germany is free from** **Highly Pathogenic Avian Influenza**  |
| * **في المانيا:** استمرار السماح بدخول الإرساليات من **اللحوم الحمراء الغير معاملة حراريا** **من الولايات (States ) ( Deutsche Länder) (Bundesländer) الألمانية الغير مصابة** بنماذج الشهادات الصحية المستخدمة حالياً شريطة قيام السلطات المختصة في ألمانيا بإرسال إفادة صحية كما يلي:
* **In Germany:** It is permitted to import red meat (non-heated treated) from States ) ( Deutsche Länder) (Bundesländer) with the health certificate and declaration form the competent authority in Germany as the mentioned below:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| المنتجproduct | الإفادة الصحية (عربي) | الإفادة الصحية (إنجليزي)Declaration in the health certificate  |
| **لحوم حمراء غير المعاملة حراريا**red meat (non-heated treated) | أن الحيوانات الحية مصدر اللحوم (الأبقار/ الجاموس / الأغنام/ الماعز) من منطقة نصف قطرها 10 كيلومترات لم يسجل بها مرض الحمى القلاعية (FMD) خلال فترة لا تقل عن (3( شهور السابقة للتصدير للتصدير في حال تطبيق سياسة الاتلاف أو خلال فترة لا تقل عن )12( شهر السابقة للتصدير في حال عدم تطبيق سياسة الاتلاف بموجب التقارير الرسمية المنشورة لدى المنظمة العالمية للصحة الحيوانية | The meat /meat product derived from animals (Cattel, Buffalo, sheep and goat) originated from a zone within a 10-kilometer radius free from Foot and Mouth Disease (FMD) during the last (3) months prior to export where stamping out policy has been enforced, or for a minimum period of (12) months prior to export where stamping out policy has not been enforced according to the official reports published by WOAH. |

 * + استمرار السماح بدخول الإرساليات **من اللحوم الحمراء المعاملة حراريا** **من جميع الولايات (States ) ( Deutsche Länder) (Bundesländer)  الألمانية**بنماذج الشهادات الصحية المستخدمة حالياً شريطة قيام السلطات المختصة في ألمانية بإرسال إفادة صحية كما يلي:
* **In Germany:** It is permitted to import red meat (heated treated) from States ) ( Deutsche Länder) (Bundesländer) with the health certificate and declaration form the competent authority in Germany as the mentioned below:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| المنتج | الإفادة الصحية (عربي) | الإفادة الصحية (إنجليزي)Declaration in the health certificate |
| **لحوم حمراء المعاملة حراريا**red meat -heat treated | تم اتخاذ جميع الإجراءات الاحترازية اللازمة بعد المعالجة الحرارية لمنع مخالطة منتجات اللحوم مع أي مصدر محتمل لفيروس الحمى القلاعية، وأن المنتجات المصدرة الى دولة الامارات العربية المتحدة تم معاملتها بإحدى الطرق التي تضمن القضاء على فايروس الحمى القلاعية وفقا للأحكام الواردة في Article 8.8.31 من دستور المنظمة العالمية للصحة الحيوانية وقد تم معاملاتها بالطرق التالية وفقاً لنوعها:  ( تحدد حسب المنتجات الواردة ضمن الإرسالية) | The necessary precautions were taken after processing to avoid contact of the meat products with any potential source of FMDV & the product(s) exported to UAE have been processed to ensure the inactivation of FMDV in accordance with Article 8.8.31. of the WOAH Terrestrial Code  AND treated using these methods according to its type: ( Mark as the products in the commodity(s) |
|  اللحوم الحمراء المعلبة: تم تعريضها لدرجة حرارة لا تقل عن 70 درجة مئوية لمدة لا تقل عن 30 دقيقة |  Canned Red Meat: It was subjected to a temperature of not less than 70℃ for  at least 30 minutes |
|  اللحوم المطبوخة: تم نزع العظم والدهن منها، كما تم تعريضها لدرجة حرارة 70 درجة مئوية لمدة لا تقل عن 30 دقيقة |  Cooked Meat: bones and fats were removed and the product was subjected to a temperature of not less than 70℃ for at least 30 minutes |
|  اللحوم المجففة والمملحة: تم نزع العظم وتمليحها بملح الطعام (كلوريد الصوديوم)، وتجفيفها كلياً |  Dried and Salted-cured Meat: bones were removed and the product was salted  with common salt (sodium chloride) and completely dried |

* + استمرار السماح بدخول الإرساليات من **الألبان الغير معاملة حراريا** **من الولايات (States ) ( Deutsche Länder) (Bundesländer)  الألمانية الغير مصابة** بنماذج الشهادات الصحية المستخدمة حالياً شريطة قيام السلطات المختصة في ألمانيا بإرسال إفادة صحية كما يلي:
* **In Germany:** It is permitted to import milk (non-heated treated) from States ) ( Deutsche Länder) (Bundesländer) with the health certificate and declaration form the competent authority in Germany as the mentioned below:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|   المنتج | الإفادة الصحية (عربي) | الإفادة الصحية (إنجليزي)Declaration in the health certificate |
| **منتجات الألبان الغير المعاملة حراريا**Milk (non-heat treated) | أن الحليب ومشتقاته الغير معاملة ناتجة من حيوانات من منطقة  نصف قطرها 10 كيلومترات لم يسجل بها  مرضي الحمى القلاعية خلال فترة لا تقل عن 3 شهور السابقة للتصدير في حال تطبيق سياسة الاتلاف أو خلال فترة لا تقل عن 12 شهر السابقة للتصدير في حال عدم تطبيق سياسة الاتلاف. | The milk and unheated milk products come from animals from a zone within a 10-kilometer radius free from Foot and Mouth disease during the last 3 months prior to export where stamping out policy has been enforced, or for a minimum period of (12) months prior to export where stamping out policy has not been enforced. |
|  |  |

* + استمرار السماح بدخول الإرساليات من **الألبان المعاملة حراريا** **من جميع الولايات (States ) ( Deutsche Länder) (Bundesländer)  الألمانية** بنماذج الشهادات الصحية المستخدمة حالياً شريطة قيام السلطات المختصة في ألمانيا بإرسال إفادة صحية كما يلي:
* **In Germany:** It is permitted to import milk (heated treated) from States ) ( Deutsche Länder) (Bundesländer) with the health certificate and declaration form the competent authority in Germany as the mentioned below:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|   المنتج | الإفادة الصحية (عربي) | الإفادة الصحية (إنجليزي)Declaration in the health certificate |
| **منتجات الألبان المعاملة حراريا**Milk (heat treated) | 1.      أن الحليب ومشتقاته من منشآت لم تكن مصابة أو تسجل بها إصابة أو يشتبه في إصابتها بمرض الحمى القلاعية وقت جمع الحليب | 1.      The milk/milk products originate from establishments which were not infected or suspected of being infected with FMD at the time of milk collection; |
| 2.      أن الحليب ومشتاقته قد تم معاملته بإحدى الطرق التي تضمن القضاء على فايروس الحمى القلاعية وفقا للأحكام الواردة في Article 8.8.35 من دستور المنظمة العالمية للصحة الحيوانية أو إحدى طرق المعاملة الخاصة بالحليب ومشتقاته الواردة في دستور هيئة الغذاء الدولي كما يلي:................................(يتم ذكرها) | 2.      The milk/milk products have been processed to ensure the destruction of FMDV in accordance with one of the procedures in Article 8.8.35 of the WOAH Terrestrial Code or according to one of the special treatment methods of milk and milk products recommended by Codex Alimentarius as per the following ………………………………………………………… (please provide) |
| 3.      تم اتخاذ جميع الإجراءات الاحترازية اللازمة بعد المعالجة لمنع مخالطة منتجات الألبان لأي مصدر محتمل لمرض FMDV. | 3.      The necessary precautions were taken after processing to avoid contact of the products with any potential source of FMDV. |

* + عدم السماح بدخول ارساليات اللحوم الحمراء الغير معاملة حراريا (وفقا لأحدى العمليات التصنيعية الواردة في البند (2) أعلاه) وارساليات الحليب الغير معاملة حراريا (وفقا لأحدى العمليات التصنيعية الواردة في البند (4) أعلاه) من ولاية  (Brandenburg) الألمانية وذلك للشحنات التي تم إنتاجها بعد تاريخ 18 ديسمبر 2024 أو أية ولاية ألمانية تسجل إصابة بمرض حمى القلاعية إلى الدولة لحين التوافق على نماذج الشهادات الصحية المرفقة بهذا الخطاب.

It is prohibited: the entry of consignments of red meat that are not heat-treated (according to one of the manufacturing processes mentioned in Clause (2) above) and consignments of non-heat-treated milk (according to one of the manufacturing processes mentioned in Clause (4) above) from the German state of Brandenburg for shipments that Produced after the date of December 18, 2024 or any German state registering an infection with foot-and-mouth disease to the state until the health certificate forms attached to this letter are bilateral agreed upon...  |
| إسبانياSpain | جميع المسالخ المعتمدة من المفوضية الأوروبية EUAll the slaughterhouses that are approved by the European union[Approved EU food establishments (europa.eu)](https://ec.europa.eu/food/safety/biological-safety/food-hygiene/approved-eu-food-establishments_en) | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء ولحوم الدواجن**It is permitted to import red meats and poultry meats\* FROM 3 May 2023** |
| النمساAustria | جميع المسالخ المعتمدة من المفوضية الأوروبية EUAll the slaughterhouses that are approved by the European union [Approved EU food establishments (europa.eu)](https://ec.europa.eu/food/safety/biological-safety/food-hygiene/approved-eu-food-establishments_en) | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء **It is permitted to import red meats** **\* يحظر استيراد بيض المائدة ولحوم الدواجن الغير معامل حراريا****\* It is prohibited to import Poultry meats and its products (except heat treated) & Table Eggs and its Products (except heat treated (** |
| بلجيكاBelgium | جميع المسالخ المعتمدة من المفوضية الأوروبية EUAll the slaughterhouses that are approved by the European union [Approved EU food establishments (europa.eu)](https://ec.europa.eu/food/safety/biological-safety/food-hygiene/approved-eu-food-establishments_en) | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء ولحوم الدواجن**It is permitted to import red meats** **and poultry meats** |
| المملكة المتحدةUnited Kingdom | المسالخ المعتمدة للتصدير من قبل السلطات المختصة في المملكة المتحدة وايرلنداAll the slaughterhouses that are approved by the concerned UK and Ireland authorities | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء ولحوم الدواجن\*ما عدا المناطق أدناه**It is permitted to import red meats and poultry meats\*except the details below** **\*** **عدم السماح باستيراد لحوم الدواجن ومنتجاتها وبيض المائدة الغير معاملة حراريا من East Riding of Yorkshire وذلك للشحنات التي تم انتاجها بعد تاريخ 15 أكتوبر 2024****و من منطقة South West England) (، وذلك للشحنات التي تم انتاجها بعد تاريخ 1 نوفمبر 2024****و من منطقة Norfolk) (، وذلك للشحنات التي تم انتاجها بعد تاريخ 15 نوفمبر 2024****ومن منطقة Shropshire ومنطقة Cornwall ومنطقة**  **Herefordshire وذلك للشحنات التي تم انتاجها بعد تاريخ 01 يناير 2025****اDurham و Herefordshire و Highland** **وذلك للشحنات التي تم انتاجها بعد تاريخ 01 مارس 2025 ،****It is prohibited to import Poultry meats and its products (except heat treated) & Table Eggs and its Products (except heat treated from**  **East Riding of Yorkshire )that were produced after 15.10.2024** **AND from (South West England) for the products produced after 1 November 2024****And from (Norfolk) for the products produced after 15 November 2024 AND**  **Shropshire,**  **Cornwall and**  **Herefordshire** **for the products produced after 01 January 2025.****اDurham و Herefordshire و and Highland,**  **for the products produced after 1 March 2025.**  |
| ايرلنداIreland | المسالخ المعتمدة للتصدير من قبل السلطات المختصة في ايرلنداAll the slaughterhouses that are approved by the concerned Ireland authorities | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء ولحوم الدواجنللشحنات والتي تم انتاجها بعد 16 فبراير 2023.**It is permitted to import red meats** **and poultry meats** **produced after 16 February 2023** |
| اليونانGreece | جميع المسالخ المعتمدة من المفوضية الأوروبية EUAll the slaughterhouses that are approved by the European union [Approved EU food establishments (europa.eu)](https://ec.europa.eu/food/safety/biological-safety/food-hygiene/approved-eu-food-establishments_en) | يسمح باستيراد لحوم الابقار ولحوم الدواجن**It is permitted to import red Beef meats and poultry meats****عدم السماح بدخول الإرساليات من لحوم الأغنام والماعز الغير معامل حراريا، والحليب ومنتجاته من الأغنام والماعز الغير معامل حراريا، لكافة المناطق للشحنات التي تم انتاجها بعد 20 يونيو 2024****\* It is prohibited to import Lamb meats and its products (except heat treated) and Milk and milk products (except heat treated) from all regions for all shipments produces after 20 June 2024.** |
| قبرص Cyprus | جميع المسالخ المعتمدة من المفوضية الأوروبية EUAll the slaughterhouses that are approved by the European union [Approved EU food establishments (europa.eu)](https://ec.europa.eu/food/safety/biological-safety/food-hygiene/approved-eu-food-establishments_en) | **\* يسمح باستيراد بيض المائدة ولحوم الدواجن الغير معامل حراريا****\* It is permitted to import Poultry meats and its products & Table Eggs and its Products**  |
| التشيكCzech | جميع المسالخ المعتمدة من المفوضية الأوروبية EUAll the slaughterhouses that are approved by the European union [Approved EU food establishments (europa.eu)](https://ec.europa.eu/food/safety/biological-safety/food-hygiene/approved-eu-food-establishments_en) | **يحظر استيراد بيض المائدة ولحوم الدواجن الغير معامل حراريا****\* It is prohibited to import Poultry meats and its products (except heat treated) & Table Eggs and its Products (except heat treated)** |
| البوسنة والهرسكBosnia & Herzegovina | **لا يوجد مسالخ معتمدة****All the slaughterhouses are not approved** | **يسمح باستيراد اللحوم الحمراء\* ولحوم الدواجن** **\*مع الالتزام بنموذج الشهادة الصحية المعتمدة بين الجانبين****It is permitted to import red meats \* and poultry meats** **\*by using the agreed Health Certificate** |
| جمهورية مولدوفا Moldova  | **لا يوجد مسالخ معتمدة****All the slaughterhouses are not approved** | **يسمح باستيراد لحوم الأغنام** **مع الالتزام بنموذج الشهادة الصحية المعتمدة بين الجانبين****It is permitted to import Goat& sheep meat according to the agreed Health Certificate** |
| صربياSerbia | **لا يوجد مسالخ معتمدة****All the slaughterhouses are not approved** | **يسمح باستيراد اللحوم الحمراء\* ولحوم الدواجن مع الالتزام بنموذج الشهادة الصحية المعتمدة بين الجانبين****It is permitted to import red meats \* and poultry meats by using the agreed Health Certificate** |
| تايلندThailand | 1. CPF Thailand public company Ltd لحوم دجاج المبردة والمجمدة
 | EST 3 | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء ولحوم الدواجن**It is permitted to import red meats and poultry meats** |
| 1. Central Poultry Processing. لحوم الدجاج المبردة والمجمدة
 | EST 7 |
| 1. GFPT Public Company لحوم الدجاج المبردة والمجمدة
 | EST 11 |
| 1. Bangkok Ranch Public Co. Ltd لحوم البط المبردة والمجمدة
 | EST 14 |
| 1. CPF Thailand public company لحوم الدجاج المبردة والمجمدة
 | EST 18 |
| 1. CPF Thailand public company لحوم دجاج المبردة والمجمدة
 | EST 23 |
| 1. Sun Food International Co., Ltd. لحوم الدجاج المبردة والمجمدة
 | Est. 25  |
| 1. Tyson Poultry (Thailand) Limited لحوم الدجاج المبردة والمجمدة
 | EST 34 |
| 1. Saha Farms Co., Ltd. لحوم الدجاج المبردة والمجمدة
 | EST 44 |
| 1. B. Foods Product International Co. Ltd. لحوم الدجاج المبردة والمجمدة
 | EST 49 |
| 1. Tyson Poultry (Thailand) Limited لحوم الدجاج المبردة والمجمدة
 | EST 53 |
| 1. Thaifoods Group Public Co., Ltd. لحوم الدجاج المجمدة
 | EST 119 |
| 1. CPF Thailand public company لحوم دجاج المبردة والمجمدة
 | EST 139 |
| 1. Cargill Meats )Thailand( Limited لحوم الدجاج المجمدة
 | EST 165 |
| 1. Thaifoods group public company limited لحوم الدجاج المجمدة
 | EST 244  |
| 1. Cargill Meats )Thailand( Limited لحوم دجاج المبردة والمجمدة
 | EST 32 |
|  | 1. F and F Food Co Limited لحوم الدجاج المجمدة

Suspended 30.6.2025 | Est 160  |  |
| 1. Thai Poultry Group Co. Ltd لحوم الدجاج المجمدة
 | Est 109  |
| 1. GOLDENLINE BUSINESS Co. Ltd لحوم الدجاج المبردة والمجمدة
 | Est 129 |
| 1. GFPT NICHIREI (THAILAND) COMPANY LIMITED لحوم الدجاج المجمدة
 | Est. 201  |
| اليابانJapan | 1. **Slaughterhouse:** Nanshoku Meat Center of Habikino City - **Cutting/Processing Plant:** Hanew Meat Packers Inc. –

لحوم الأبقار المبردة والمجمدة | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء **It is permitted to import red meats** **\*** **عدم السماح بدخول الارساليات من بيض المائدة ولحوم الدواجن الغير معامل حراريا من كافة المناطق** **\* It is prohibited to import Poultry meats and its products (except heat treated) from all regions**  |
| 1. Hokkaido livestock corporation Co., Ltd. Kitami Factory Kitami District General Meat Distribution Center

لحوم الأبقار المبردة والمجمدة - |
| 1. Sanda Shokuniku Kosha-

لحوم الأبقار المبردة والمجمدة |
| 1. **Slaughterhouse** Kumamoto Chuo Meat Center Co., Ltd. (KU-3) **Cutting-Processing Plant** Sugimoto Honten Co., Ltd (KU-3)

لحوم الأبقار والأحشاء المبردة والمجمدة |
| 1. **Slaughterhouse & Cutting** **Processing Plant** Nishi Awa Beef TOKU-2

Export Chilled & frozen beef meat |
| ماليزياMalaysia  | 1. Perak Duck Food Industries Sdn. Bhd (لحوم البط المجمد - frozen duck meat)
 | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء ولحوم الدواجن**It is permitted to import red meats and poultry meats** |
| اندونيسياIndonesia | **لا يوجد مسالخ معتمدة****All the slaughterhouses are not approved** | **يسمح باستيراد بيض المائدة فقط من المنشاة المذكورة ادناه مع الالتزام بنموذج الشهادة الصحية المعتمدة بين الدولتين:****Its allowed to import table eggs** **by using the agreed Health Certificate only from:****1- PT. Gizindo Sejahtera Jaya-Panamping with NKV no. BUP-3604091-002.** |
| جنوب أفريقياSouthAfrica | 1. Karan beef Ltd. (ZA71) (لحوم الابقار مبردة ومجمدة واحشاء مبردة ومجمدة)
 | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء ولحوم الدواجن\* مع الالتزام بنموذج الشهادة الصحية المعتمدة بين الجانبين**It is permitted to import red meats and poultry meats\* by using the agreed HC*** يحظر استيراد لحوم الدواجن ومنتجاتها الغير معاملة

حرارياً وبيض المائدة من المقاطعات المصابة التالية: **( KwaZulu Natal, Mpumalanga, North West Province‏, Gauteng, Northern Cape Province &** **Limpopo)**.**It is prohibited to import poultry meats and Table Eggs from the above-mentioned provinces (except heat treated)****It is permitted to import poultry meat and table eggs (non- heat treated) from (EASTERN CAPE PROVINCE and FREE STATE PROVINCE) For the shipments produced after 15 October 2024*** **meat and meat products are prohibited from the following establishments:**
* Enterprise Foods (export registration number ZA 33)
 |
| 1. Beefmaster Kimberley (ZA150) (لحوم ابقار مبردة ومجمدة)
 |
| 1. East London abattoir (PTY) LTD (ZA 40) (لحوم ابقار واغنام مبردة ومجمدة)
 |
| 1. Crown Chickens Pty Ltd ta Sovereign Foods (ZA 254) (لحوم الدجاج المبردة والمجمدة)
 |
| 1. Chalmar Beef (Pty) Ltd (ZA 131) لحوم الأبقار والأغنام المبردة والمجمدة
 |
| 1. [Cavalier Foods (Pty) Ltd](https://internal.eservices.moccae.gov.ae/account/editprofile.aspx?partId=132932) (Beef ZA 363 & Lamb ZA 289 )

لحوم الأبقار والاغنام مبردة والمجمدة  |
| 1. Cape Karoo International (Mossel Bay) (ZA 24)

لحوم النعام ولحوم حيوانات الصيد المبردة والمجمدة  |
| 1. KYTO Operations (Pty) Ltd. GROBLERSHOOP ZA 105

 لحوم الأغنام والأحشاء المبردة والمجمدة |
| 1. [Ramburg Beef (Pty) Ltd )ZA 191](https://internal.eservices.moccae.gov.ae/account/editprofile.aspx?partId=123517)  لحوم الأبقار و الأغنام المبردة و المجمدة (
 |
| 1. Sernick Abattoir (Pty) Ltd (ZA 313) لحوم الأبقار المبردة و المجمدة
 |
| 1. RCL Foods Consumer (Pty) Ltd Chicken P2 Hammarsdale ZA 73

لحوم الدجاج المبردة والمجمدة  |
| 1. SA farm Assured Meat Group ZA 284 لحوم الابقار والاغنام المبردة والمجمدة
 |
| 1. Osdam Paarl Abattoir pty Ltd ZA 454

لحوم الابقار والاغنام المبردة والمجمدة Suspend 30-12-2024 |
|  | 1. DEVON MEAT WHOLESALERS CC ZA 338

لحوم الابقار والاغنام المبردة والمجمدة  |
| 1. RCL FOODS CONSUMER PTY LTD ZA 25

 لحوم الدجاج المبردة والمجمدة |
| 1. Overberg Meat ZA 469 لحوم الابقار والاغنام المبردة والمجمدة
 |
| 1. SA Farm Assured Meat Group (PTY) Ltd - Swellendam ZA 457

لحوم اغنام مبردة  |
| 1. Sparta Foods (Pty) Ltd - ZA 91 لحوم أبقار مبردة ومجمدة
 |
| 1. Upington Abattoir ZA 305 لحوم أغنام مبردة ومجمدة
 |
| 1. Carnarvon Abattoir Edms Bpk ZA 295 لحوم أغنام مبردة ومجمدة
 |
| 1. Morgan Beef ZA 76 لحوم الابقار والأغنام مبردة ومجمدة
 |
| 1. SA Farm Assured Meat Group Beaufort West ZA452 لحوم أغنام مبردة والمجمدة Suspend 09-02-2025
 |
|  | 1. Soloprop 1103 PTY LTD T A Vryburg Abattoir ZA169 لحوم أبقار مبردة ومجمدة
 |  |
| 1. Excellent Meat International Trading Pty Ltd ZA 402

لحوم الابقار والاغنام والماعز المبردة والمجمدة |
| 1. Crown Chickens Pty Ltd T A Sovereign Foods ZA 450

 لحوم الدواجن المبردة والمجمدة  |
| 1. Delico meat wholesalers (pty ) ltd ZA 442 لحوم الأغنام المبردة
 |
| 1. Williston Abattoir (Pty) Ltd ZA 484 لحوم اغنام مبردة ومجمدة
 |
|  | 1. Socius Trading (PTY) LTD ta Tomis ZA 235 لحوم الابقار والأغنام المبردة
 |  |
| 1. Chestnut Hills Abattoir - Gondwana Marketing ZA 346 لحوم النعام المبردة والمجمدة
 |
| 1. Supreme Poultry Country Bird Holding ZA 106 لحوم الدجاج المبردة والمجمدة
 |
|  | 1. اعتماد مسلخ Kyto Operations De Aar ZA155 لحوم الأغنام وأحشاء حمراء وبيضاء المبردة والمجمدة
 |  |
| تنزانيا Tanzania | 1. Eliya Food Overseas Ltd لحوم الابقار والأغنام المبردة والمجمدة
2. Tan Choice Limited لحوم الأبقار والاغنام المبردة والمجمدة
3. Union Meat Abattoirs Limited لحوم اغنام مبرد ومجمد ومبرد معبأ تحت التفريغ الهوائي
 | يسمح باستيراد اللحوم الحمراءI**ts permitted to import red meats**يحظر استيراد لحوم الدواجن وبيض المائدة ما عدا المعامل حرارياً**Its prohibited to import poultry meats except heat treated meats** |
| مالاوي Malawi | **لا يوجد مسالخ معتمدة****All the slaughterhouses are not approved** | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء مع الالتزام بنموذج الشهادة الصحية المعتمدة بين الجانبين**It is permitted to import red meats by using the agreed Health Certificate** |
| كينياKenya | 1. Quality Meat Packers (lamb, goat and chilled and frozen beef- لحوم الابقار والاغنام المبردة والمجمدة)
 | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء مع الالتزام بنموذج الشهادة الصحية المعتمدة بين الجانبين**It is permitted to import red meats by using the agreed Health Certificate** يحظر استيراد لحوم الدواجن وبيض المائدة ما عدا المعامل حراريا**It is prohibited to import poultry meats except heat treated meats** |
| 1. Neema Livestock and slaughtering Investment Ltd (lamb& goat chilled - لحوم الأغنام المبردة)
 |
| 1. Kenmeat (EPZ) LTD (lamb & goat chilled and frozen - لحوم الأغنام المبردة والمجمدة)
 |
| 1. Choice Meats (chilled and frozen beef- لحوم الابقار المبردة والمجمدة)
 |
| 1. Omra Slaughterhouse Limited Est 17 (lamb & goat chilled and frozen(

لتصدير لحوم الاغنام المبردة والمجمدة |
|  6. JUJA International Abattoir  لحوم الابقار المبردة والمجمدة ولحوم الاغنام المبردة  |
| السودانSudan | **لا يوجد مسالخ معتمدة****All the slaughterhouses are not approved** | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء ما عدا الأحشاء **It is permitted to import red meats except offal**يحظر استيراد لحوم الدواجن وبيض المائدة ما عدا المعامل حراريا**It is prohibited to import poultry meats except heat treated meats** |
| البرتغالPortugal | جميع المسالخ المعتمدة من المفوضية الأوروبية EUAll the slaughterhouses that are approved by the European union[Approved EU food establishments (europa.eu)](https://ec.europa.eu/food/safety/biological-safety/food-hygiene/approved-eu-food-establishments_en) | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء ما عدا لحوم الابقار**It is permitted to import red meats and poultry except beef meats****حظر استیراد لحوم الدواجن ومنتجاتها الغیر معاملة حراريا وبیض المائدة من جميع المناطق** **It is prohibited to import un – heat & treated poultry meats & Table Eggs and its Products from** **All regions - 03-01-2022** |
| **بولندا****Poland** | جميع المسالخ المعتمدة من المفوضية الأوروبية EUAll the slaughterhouses that are approved by the European union[Approved EU food establishments (europa.eu)](https://ec.europa.eu/food/safety/biological-safety/food-hygiene/approved-eu-food-establishments_en) | **يسمح باستيراد اللحوم الحمراء ولحوم الدواجن ومنتجاتها الغير معاملة حرارياً وبيض المائدة ومنتجاتها الغير معاملة حراريا من كافة المقاطعات عدا المناطق المذكورة بالاسفل مع الالتزام بنموذج الشهادة الصحية المعتمدة بين الجانبين****It is permitted to import Red Meats and**  **import Poultry meats and its products & Table Eggs and its Products (except the counties below) by using the** **agreed Model of the Health Certificate** **عدم السماح باستيراد لحوم الدواجن ومنتجاتها وبيض المائدة الغير معاملة حراريا من المقاطعات التالية للشحنات التي تم انتاجها بعد 14 يناير 2024 وغادرت بولندا****(Mazovian (Mazowieckie) Voivodeship)- (Kuyavian-Pomeranian (Kujawsko – Pomorskie) Voivodeship)-****(West Pomeranian (Zachodniopomorskie) Voivodeship)-****(Lower Silesian (Dolnośląskie) Voivodeship)-****Lubusz (lubuskie) voivodeship****(Lublin (Lubelskie) Voivodeship)-****(Greater Poland (wielkopolskie) Voivodeship****Warmian-Masurian, and Opole****And it produced after 14 January 2024** |
| ايطالياItaly | جميع المسالخ المعتمدة من المفوضية الأوروبية EUAll the slaughterhouses that are approved by the European union[Approved EU food establishments (europa.eu)](https://ec.europa.eu/food/safety/biological-safety/food-hygiene/approved-eu-food-establishments_en) | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء ولحوم الدواجن**It is permitted to import red meats and poultry meats** |
| ليتوانيا Lithuania | جميع المسالخ المعتمدة من المفوضية الأوروبية EUAll the slaughterhouses that are approved by the European union[Approved EU food establishments (europa.eu)](https://ec.europa.eu/food/safety/biological-safety/food-hygiene/approved-eu-food-establishments_en) | **يسمح باستيراد اللحوم الحمراء ولحوم الدواجن ومنتجاتها الغير معاملة حرارياً وبيض المائدة ومنتجاتها الغير معاملة حراريا من كافة المقاطعات مع الالتزام بنموذج الشهادة الصحية المعتمدة بين الجانبين****It is permitted to import Red Meats and**  **import Poultry meats and its products & Table Eggs and its Products by using the agreed Model of the Health Certificate**  |
| هنغاريا (المجر)Hungary | جميع المسالخ المعتمدة من المفوضية الأوروبية EUAll the slaughterhouses that are approved by the European union[Approved EU food establishments (europa.eu)](https://ec.europa.eu/food/safety/biological-safety/food-hygiene/approved-eu-food-establishments_en)إيقاف مؤقت لاستيراد اللحوم الحمراء ومنتجاتها (ابقار، أغنام، ماعز) غير المعاملة حراريا، وذلك للشحنات التي تم انتاجها بعد 10 يناير 2025،**استمرار السماح بدخول الإرساليات من الألبان الغير معاملة حراريا من الولايات المجرية الغير مصابة بنماذج الشهادات الصحية المستخدمة حالياً شريطة قيام السلطات المختصة في المجر بإرسال إفادة صحية كما يلي:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|   المنتج | الإفادة الصحية (عربي) | الإفادة الصحية (إنجليزي) |
| **منتجات الألبان الغير المعاملة حراريا** | -أن الحليب (ابقار واغنام) ومشتقاته الغير معاملة ناتجة من حيوانات من منطقة نصف قطرها 10 كيلومترات لم يسجل بها مرض الحمى القلاعية خلال فترة لا تقل عن 3 شهور السابقة للتصدير في حال تطبيق سياسة الاتلاف أو خلال فترة لا تقل عن 12 شهر السابقة للتصدير في حال عدم تطبيق سياسة الاتلاف. -"أن الحليب (حليب الأغنام والماعز) ومشتقاته الغير معاملة ناتجة من (أغنام والماعز) مكثت في منطقة نصف قطرها 10 كيلومترات خالية من مرض (PPR) “خلال فترة لا تقل عن 21 السابقة للحلب" أو - "أن مصدر الحليب قطعان من الأغنام والماعز لم تفرض عليها قيود بسبب مرض (PPR) وقت جمع الحليب". | -The milk (cows and sheep and goat) and unheated milk products come from animals from a zone within a 10-kilometer radius free from Foot and Mouth disease during the last 3 months prior to export where stamping out policy has been enforced, or for a minimum period of (12) months prior to export where stamping out policy has not been enforced.-The milk (sheep or goat milk) and its unprocessed derivatives come from (sheep and goat) that have been in an area with a radius of 10 kilometers free of the (PPR) disease for a period of no less than 21 days prior to milking.""That the source of the milk is from flocks of (sheep and goats) that have not been subjected to restrictions due to the (PPR) disease at the time of milk collection.. |
|  |  |

1. استمرار السماح بدخول الإرساليات من **الألبان المعاملة حراريا** **من جميع الولايات المجرية** بنماذج الشهادات الصحية المستخدمة حالياً شريطة قيام السلطات المختصة في المجر بإرسال إفادة صحية كما يلي:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|   المنتج | الإفادة الصحية (عربي) | الإفادة الصحية (إنجليزي) |
| **منتجات الألبان المعاملة حراريا** | 1.      أن الحليب )ابقار واغنام) ومشتقاته من منشآت لم تكن مصابة أو تسجل بها إصابة أو يشتبه في إصابتها بمرض الحمى القلاعية وقت جمع الحليب | 1.      The milk/milk (caws and sheep) products originate from establishments which were not infected or suspected of being infected with FMD at the time of milk collection; |
| 2.      أن الحليب ومشتاقته قد تم معاملته بإحدى الطرق التي تضمن القضاء على فايروس الحمى القلاعية وفقا للأحكام الواردة في Article 8.8.35 من دستور المنظمة العالمية للصحة الحيوانية أو إحدى طرق المعاملة الخاصة بالحليب ومشتقاته الواردة في دستور هيئة الغذاء الدولي كما يلي:................................(يتم ذكرها) | 2.      The milk/milk products have been processed to ensure the destruction of FMDV in accordance with one of the procedures in Article 8.8.35 of the WOAH Terrestrial Code or according to one of the special treatment methods of milk and milk products recommended by Codex Alimentarius as per the following ………………………………………………………… (please provide) |
| 3.      تم اتخاذ جميع الإجراءات الاحترازية اللازمة بعد المعالجة لمنع مخالطة منتجات الألبان لأي مصدر محتمل لمرض FMDV. | 3.      The necessary precautions were taken after processing to avoid contact of the products with any potential source of FMDV. |

عدم السماح بدخول ارساليات الحليب الغير معاملة حراريا (وفقا لأحدى العمليات التصنيعية الواردة في البند (2) أعلاه) من ولايةGyör-Moson-Sopron county المجرية وذلك للشحنات التي تم انتاجها بعد تاريخ 10 فبراير2025 أو أية ولاية مجرية تسجل إصابة بمرض الحمى القلاعية الى الدولة إلى حين التوافق على نماذج الشهادات الصحية المرفقة بهذا الخطاب.  | **-** **-------****يحظر استيراد لحوم الدواجن ومنتجاتها الغير معاملة حرارياً وبيض المائدة ومنتجاتها الغير معاملة حراريا من كافة المقاطعات للإرساليات التي تم انتاجها بعد 14 سبتمبر 2024****and its prohibited to import Poultry meats and its products & Table Eggs and its Products** **(** **products except heat treated)****For the shipments produced after 14 September 2024** |
| بلغارياBulgaria | جميع المسالخ المعتمدة من المفوضية الأوروبية EUAll the slaughterhouses that are approved by the European union[Approved EU food establishments (europa.eu)](https://ec.europa.eu/food/safety/biological-safety/food-hygiene/approved-eu-food-establishments_en) | **. إيقاف مؤقت لاستيراد اللحوم الحمراء ومنتجاتها (أغنام، ماعز) غير المعاملة حراريا، والحليب ومنتجاته (الأغنام والماعز) غير المعامل حراريا - وذلك للشحنات التي تم انتاجها بعد 01 يناير 2025،** **2. ويتم السماح بدخول الارساليات من اللحوم الحمراء ومنتجاتها (أغنام، ماعز) الغير معاملة حراريا، الواردة من المناطق (وفقا للتقسيم الإداري الأول (county)) الغير مصابة، شريطة قيام السلطات المختصة في دولة التصدير بإرسال إفادة صحية حسب التالي:****- "أن الحيوانات الحية مصدر اللحوم لم تظهر عليها أعراض مرض (PPR) خلال ال 24 ساعة قبل الذبح".****3. ويتم السماح بدخول الإرساليات من الحليب ومنتجاته (الأغنام والماعز) الغير معامل حراريا، الواردة من المناطق (وفقا للتقسيم الإداري الأول (county)) الغير مصابة، شريطة قيام السلطات المختصة في دولة التصدير بإرسال إفادة صحية حسب التالي:** **- "أن الحليب ومشتقاته الغير معاملة ناتجة من أغنام وماعز مكثت في منطقة نصف قطرها 10 كيلومترات خالية من مرض (PPR) “خلال فترة لا تقل عن 21 السابقة للحلب"** **أو** **- "أن مصدر الحليب قطعان من الأغنام والماعز لم تفرض عليها قيود بسبب مرض (PPR) وقت جمع الحليب".****---------****\*** **عدم السماح بدخول الارساليات من بيض المائدة ولحوم الدواجن الغير معامل حراريا من كافة المناطق (12-05-2022****\* It is prohibited to import Poultry meats and its products (except heat treated) from all regions. 12-05-2022** |
| ايسلنداIceland | جميع المسالخ المعتمدة من المفوضية الأوروبية EUAll the slaughterhouses that are approved by the European union[Approved EU food establishments (europa.eu)](https://ec.europa.eu/food/safety/biological-safety/food-hygiene/approved-eu-food-establishments_en) | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء **It is permitted to import red meats** **\* عدم السماح بدخول الارساليات من بيض المائدة ولحوم الدواجن الغير معامل حراريا من كافة المناطق (12-05-2022****\* It is prohibited to import Poultry meats and its products (except heat treated) from all regions. 12-05-2022** |
| رومانياRomania | جميع المسالخ المعتمدة من المفوضية الأوروبية EUAll the slaughterhouses that are approved by the European union[Approved EU food establishments (europa.eu)](https://ec.europa.eu/food/safety/biological-safety/food-hygiene/approved-eu-food-establishments_en) | **يسمح باستيراد لحوم الابقار \* ولحوم الدواجن مع الالتزام بنموذج الشهادة الصحية المعتمدة بين الجانبين****It is permitted to import red Beef meats \* and poultry meats by using the agreed Health Certificate****السماح بدخول الإرساليات من لحوم الأغنام والماعز الغير معامل حراريا، والحليب ومنتجاته من الأغنام والماعز الغير معامل حراريا، لكافة المناطق، للشحنات التي تم انتاجها بعد 03 مارس 2025****It is permitted to import Lamb meats and its products and Milk and milk products from all regions for all shipments produced after 03 March 2025.** |
| روسياRussia | 1. LLC «Stavropolskiy broiler», branch «Myasoptitsekombinat «Nevinnomysskiy»

لحوم الدجاج المبردة والمجمدة RU-026/LB00895  | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء ولحوم الدواجن وبيض المائدة**It is permitted to import red meats and poultry meats and table eggs** |
| 1. LLC “Stavropolskiy broiler”, branch Myasoptitsekombinat ‘Blagodarnenskiy’

 لحوم الدجاج المبردة والمجمدة RU-026/AX01232  |
| 1. LLC “PenzaMolInvest”

 RU-058/DB02502 لحوم الديك الرومي المبردة والمجمدة  |
| 1. Tokarevskaya ptitsefabrika- OJSC,Branch Myasoptitsekombinat Tokarevsky

RU-068/FN03837 لحوم الدجاج المجمد |
| 1. Tokarevskaya ptitsefabrika- OJSC, Branch Myasoptitsekombinat Inzhavinsky

RU-068/ZS04410 لحوم الدجاج المبردة والمجمدة |
| 1. Joint-Stock Company "Vasiljevskaya poultry factory" (JSC "Vasiljevskaya PF")

 RU-058/XQ01309 لحوم الدجاج المبردة والمجمدة |
| 1. Joint Stock Company “Chicken Kingdom” (JSC “Chicken Kingdom”)

 لحوم الدجاج المبردة و المجمدة RU-046/SV03636  |
| 1. Bryansk Meat Company LLC

 لحوم الأبقار والأغنام والأحشاء المبردة والمجمدة RU-032/FQ03256 |
| 1. Individual entrepreneur head of the Peasant farm Omarov Abdulvagab Alibagandovich RU-026/MU27217 لحوم الأغنام المبردة

Suspended from 24.6.2025 |
| 1. New Duck Farms LLC RU-061/XM02283

لحوم البط المبردة والمجمدة  |
| 1. Turkey Yard LLC RU-061/UP00444

لحوم الديك الرومي المبردة والمجمدة |
| 1. Zarechnoe RU-036/ZD03688

تصدير لحوم الابقار المبردة والمجمدة  |
| 1. LLC RZK Resource, Separate subdivision Belokalitvinskoe RU-061/KR52856

 تصدير لحوم الأغنام المبردة والمجمدة chilled and frozen lamb & goat meat |
| 1. Bryanskiy broiler LLC RU-032/DL03369 لحوم الدجاج المبردة والمجمدة
 |
| 1. Joint Stock Company Chicken Kingdom – JSC RU-036/MD03866 لحوم الدجاج المبردة والمجمدة
 |
| 1. Kavkaz-Meat LLC RU-009/ZX01952 لحوم ابقار واغنام مبردة ومجمدة واحشاء مجمدة
 |
| 1. LLC (Tambov Turkey) RU-068/QL04332 لحوم ديك رومي مجمدة
 |
| 1. Agro-Plus LLC RU-026/RS04266 لحوم ديك رومي مجمد ومبرد ومبرد معبأ تحت التفريغ الهوائي و مبرد معبأ في جو معدل
 |
| 1. JSC Poultry factory Reftinskaya RU-066 /TL03960 لحوم دجاج مجمد
 |
| جمهورية جورجياGeorgia | 1. Lasharele . LTD لحوم الأغنام المبردة
 | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء ولحوم الدواجنIt is permitted to import red meats and poultry meats |
| 1. Samen Georgia LLC لتصدير لحوم الأغنام المبردة Suspend 01-03-2025
 |
|  | 1. Meskheti Product LTD- GE 07020084 - Exporter Hayyan Food Stuff Trading LTD (only)

لحوم ابقار واغنام مبردة ومجمدة  |  |
| جمهورية اوكرانياUkraine | 1. Private Joint-Stock Company “Myronivska Pticefabrika”

لحوم الدجاج المجمدة | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء ولحوم الدواجن\* مع الالتزام بنماذج الشهادة الصحية المعتمدة بين الجانبين**It is permitted to import red meats and poultry meats\* by using the agreed Health Certificate** |
| 1. Branch ‘Pererobniy Compleks’ Of Limited Liability Company’Vinnytska Ptahofabryka’

لحوم الدجاج المجمدة  |
| 1. LLC Poultry Complex “Dneprovskiy”

لحوم الدجاج المجمدة Suspend 9-8-2024  |
| 1. Terra Rich L.L.C (10-03-136)

لحوم الأغنام المبردة والمجمدة  |
| 1. “Lubnymyaso” LLC (16 - 28 - 27 Mt)

لحوم الابقار المبردة والمجمدة |
| 1. UPG-Invest LLC a - UA- 24-06-18-II-SH-

لحوم ديك الرومي المبردة والمجمدة والمجففة |  |
| 8-

|  |  |
| --- | --- |
| Slaughterhouse  | Exporter |
| MK-Podillya Limited Liability Company a-UH-22-17-29-1-SH-CPلحوم الأغنام المبردة والمجمدة والاحشاء المجمدة | Kyiv Land For Foodstuff Trading (ONLY) |

 |
| 9- LLC Agro oven لتصدير لحوم الدجاج المجمدة  |
|  | 10- Private Joint Stock Company -Agro-Product لحوم حمراء ابقار مجمد و مبرد معبأ تحت التفريغ الهوائي  |
| جمهورية بيلاروسياBelarus  | 1. Smolevichi Broiler OJSC (BY 05-17-03) لحوم الدجاج والأحشاء المجمدة
 | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء ولحوم الدواجن**It is permitted to import red meats and poultry meats** |
| 1. CJSS Agrokombinat Kolos (BY 05-20-99)

لحوم الدجاج البط والأحشاء المجمدة |
| 1. JSC «Agrokombinat «Dzerzhinskiy» )BY 05-05-01(

لحوم دجاج وأحشاء مبرد ومجمد |
| 1. WACHAWIAK Plus L.L.C- BY 03-02- لحوم ابقار مبرد ومجمد ومبرد معبأ تحت التفريغ الهوائي و مبرد معبأ في جو معدل
 |
| 1. Vitebsk Broiler Poultry Factory Open Joint Stock Company لحوم دجاج مجمد
 |
| الفلبينPhilippine |   **لا يوجد مسالخ معتمدة****All the slaughterhouses are not approved**  | يسمح باستيراد لحوم الدواجن \***It is permitted to import poultry** **Meats\***\* عدم السماح بدخول الارساليات من بيض المائدة ولحوم الدواجن الغير معامل حراريا من (محافظة Province of Leyte) التي تم انتاجها بعد 26فبرير 2024بالإضافة الى المناطق المصابة سابقا: (محافظة Province of Pampanga) و (محافظة Province of Sultan Kudarat) التي تم انتاجها بعد 26.1.2022(محافظة Province of Capiz) التي تم انتاجها بعد 11 نوفمبر 2022\* It is prohibited to import Poultry meats and its products (except heat treated) & Table Eggs and its Products (except heat treated from (محافظة Province of Leyte) Since 26 February 2024AND (from Province of Capiz) that were produced after 11.11.2022 in addition to the previously banned Region ((Province of Pampanga) & (Province of Sultan Kudarat)) (since 26. 1.2022) |
| الدنماركDenmark | جميع المسالخ المعتمدة من المفوضية الأوروبية EUAll the slaughterhouses that are approved by the European union[Approved EU food establishments (europa.eu)](https://ec.europa.eu/food/safety/biological-safety/food-hygiene/approved-eu-food-establishments_en) | **يسمح باستيراد اللحوم الحمراء\* ولحوم الدواجن مع الالتزام بنموذج الشهادة الصحية المعتمدة بين الجانبين****It is permitted to import red meats \* and poultry meats by using the agreed Health Certificate** |
| كرواتياCroatia | جميع المسالخ المعتمدة من المفوضية الأوروبية EUAll the slaughterhouses that are approved by the European union[Approved EU food establishments (europa.eu)](https://ec.europa.eu/food/safety/biological-safety/food-hygiene/approved-eu-food-establishments_en) | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء\* **It is permitted to import red meats\*** \* يحظر استيراد لحوم الأبقار ماعدا المعاملة حراريا**\*It is prohibited to import beef meats (except heat treated)****يحظر استيراد لحوم الدواجن وبيض المائدة الغير معامل حراريا** **It is prohibited to import un - heat treated poultry meats & Table Eggs** |
| سلوفينياSlovenia | جميع المسالخ المعتمدة من المفوضية الأوروبية EUAll the slaughterhouses that are approved by the European union[Approved EU food establishments (europa.eu)](https://ec.europa.eu/food/safety/biological-safety/food-hygiene/approved-eu-food-establishments_en) | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء **It is permitted to import red meats** 1. رفع الحظر عن استيراد بيض المائدة الغير معاملة حراريا من تاريخ 07 ابريل 2025
2. استمرار السماح بدخول الارساليات لحوم الدواجن الغير معامل حراريا، وفقا لنماذج الشهادات الصحية المعتمدة بين البلدين

1. It permitted to import of non-heat-treated table eggs, from 07 April 2025. 2. Continuing to allow the entry of consignments of poultry meat that has not been heated treated, according to the forms of health veterinary certificates which approved between the two countries. |
| سلوفاكياSlovakia | جميع المسالخ المعتمدة من المفوضية الأوروبية EUAll the slaughterhouses that are approved by the European union[Approved EU food establishments (europa.eu)](https://ec.europa.eu/food/safety/biological-safety/food-hygiene/approved-eu-food-establishments_en)**تنظيم استيراد الحليب ومنتجاته وفقا للإجراءات التالية****"Imported milk is controlled as follows**Dairy (cattle and sheep) -الألبان1. استمرار السماح بدخول الإرساليات من الألبان الغير معاملة حراريا من المناطق الغير مصابة بنماذج الشهادات الصحية المستخدمة حالياً شريطة قيام السلطات المختصة في سلوفاكيا بإرسال إفادة صحية كما يلي:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|   المنتج | الإفادة الصحية (عربي) | الإفادة الصحية (إنجليزي) |
| **منتجات الألبان الغير المعاملة حراريا** | أن الحليب ومشتقاته الغير معاملة ناتجة من حيوانات من منطقة نصف قطرها 10 كيلومترات لم يسجل بها مرض الحمى القلاعية خلال فترة لا تقل عن 3 شهور السابقة للتصدير في حال تطبيق سياسة الاتلاف أو خلال فترة لا تقل عن 12 شهر السابقة للتصدير في حال عدم تطبيق سياسة الاتلاف.  | The milk and unheated milk products come from animals from a zone within a 10-kilometer radius free from Foot and Mouth disease during the last 3 months prior to export where stamping out policy has been enforced, or for a minimum period of (12) months prior to export where stamping out policy has not been enforced. |
|  |  |

1. استمرار السماح بدخول الإرساليات من **الألبان المعاملة حراريا** **من جميع المناطق مرفقة** بنماذج الشهادات الصحية المستخدمة حالياً شريطة قيام السلطات المختصة في سلوفاكيا بإرسال إفادة صحية كما يلي:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|   المنتج | الإفادة الصحية (عربي) | الإفادة الصحية (إنجليزي) |
| **منتجات الألبان المعاملة حراريا** | 1.      أن الحليب ومشتقاته من منشآت لم تكن مصابة أو تسجل بها إصابة أو يشتبه في إصابتها بمرض الحمى القلاعية وقت جمع الحليب | 1.      The milk/milk products originate from establishments which were not infected or suspected of being infected with FMD at the time of milk collection; |
| 2.      أن الحليب ومشتاقته قد تم معاملته بإحدى الطرق التي تضمن القضاء على فايروس الحمى القلاعية وفقا للأحكام الواردة في Article 8.8.35 من دستور المنظمة العالمية للصحة الحيوانية أو إحدى طرق المعاملة الخاصة بالحليب ومشتقاته الواردة في دستور هيئة الغذاء الدولي كما يلي:................................(يتم ذكرها) | 2.      The milk/milk products have been processed to ensure the destruction of FMDV in accordance with one of the procedures in Article 8.8.35 of the WOAH Terrestrial Code or according to one of the special treatment methods of milk and milk products recommended by Codex Alimentarius as per the following ………………………………………………………… (please provide) |
| 3.      تم اتخاذ جميع الإجراءات الاحترازية اللازمة بعد المعالجة لمنع مخالطة منتجات الألبان لأي مصدر محتمل لمرض FMDV. | 3.      The necessary precautions were taken after processing to avoid contact of the products with any potential source of FMDV. |

1. عدم السماح بدخول ارساليات الحليب الغير معاملة حراريا (وفقا لأحدى العمليات التصنيعية الواردة في البند (2) أعلاه) من منطقة (Tranava county) السلوفاكية وذلك للشحنات التي تم انتاجها بعد تاريخ 10 فبراير2025 أو أية منطقة جديدة تسجل إصابة بمرض الحمى القلاعية الى الدولة إلى حين التوافق على نماذج الشهادات الصحية
 | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء ولحوم الدواجن مع الالتزام بنموذج الشهادة الصحية المعتمدة بين الجانبينIt is permitted to import red meat and poultry meats by using the agreed HC |
| ألبانياAlbania | لا يوجد مسالخ معتمدةAll the slaughterhouses are not approved | يحظر استيراد لحوم الدواجن وبيض المائدة ما عدا المعامل حراريا**It is prohibited to import poultry meats except heat treated meats****22.6.2021**[**fresh meat and meat products - milk and milk products from sheep and goats 12.6.2025.pdf**](https://uaemoccae-my.sharepoint.com/%3Ab%3A/g/personal/maabualush_moccae_gov_ae/EQaTYIYa411GkCo4Zp6sijMB77HmJ97VR01HHSkk16P_8g?e=zJzgpl) |
| كازخستانKazakhstan | 1. ABAYA meat – processing Factory –

لحوم الابقار والاغنام المبردة والمجمدة  | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء ولحوم الدواجن وبيض المائدة**It is permitted to import red meats and poultry meat and table eggs** |
| 1. «Pervomaiskiye Delikatessy»

لحوم الأبقار والاغنام المبردة والمجمدة واحشاء حمراء وبيضاء مبردة ومجمدة |
| 1. LLP "Merke-et combinaty"

لحوم الاغنام المبردة والمجمدة  |
| 1. KazBeef Processing LLP لحوم الابقار والأحشاء المبردة والمجمدة
 |
| 1. .

|  |  |
| --- | --- |
| Slaughterhouse  | Exporter |
| LLP Astana Agroproduct KZ C.15/U1- 0322لتصدير لحوم الأبقار والأغنام المبردة والمجمدة | ASTANA AGROPRODUCT LLP, North Trade Group(ONLY) |

 |
| 1. Global food trade LLP KZ B.08/U1-0009/E

لحوم الأبقار والاغنام والأحشاء الحمراء والبيضاء المبردة والمجمدة  |
| 1. ”Empire Food” LLP KZ B.06/UI-0006/E

 لحوم الأبقار والاغنام والأحشاء ا الحمراء والبيضاء لمبردة والمجمدة Suspend 02-02-2025 |
|  | 1. SH Group Partners LLP- KZ B.06U2- 0058E

تصدير لحوم الأغنام المبردة والمجمدة |  |
| 1. Almaty Royal Fud KZ B.08-W1-0022-E لحوم الاغنام المبردة والأحشاء الحمراء والبيضاء المجمدة
 |
| 1. Karkyn 2030 KZ X.03-G1-1012-E لحوم حمراء ابقار مبرد ومجمد و مبرد معبأ تحت التفريغ الهوائي
 |
| 1. Aktau Agro LL - (Amir TransSupply LLP) Exporter Hayyan Foodstuff Trading LLC لحوم دجاج مبرد ومجمد
 |
|  | 1. Batys-NYK LLP لحوم حمراء ابقار واغنام مبرد ومجمد
 |  |
| 1. Prima Kus - Hayyan Foodstuff Trading لحوم دجاج مبرد ومجمد
 |
| 1. Dastur Et- Hayyan Foodstuff Trading لحوم ابقار واغنام مبرد ومجمد
 |
| أذربيجانAzerbaijan | لا يوجد مسالخ معتمدةAll the slaughterhouses are not approved | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء وبيض المائدة**It is permitted to import red meats and table eggs** |
| قيرغيزستانKyrgyzstan | لا يوجد مسالخ معتمدةAll the slaughterhouses are not approved | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء ما عدا الأحشاء**It is permitted to import red meats except offals** |
| تشيليChile  | 1. Frigorífico de Osorno S.A. (10-26)

لحوم الابقار المبردة المجمدة  | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء**It is permitted to import red meats** |
| كولومبياColombia | 1. Red Carnica S.A.S **(680BD)**

(لحوم الابقار المبردة والمجمدة -Chilled and frozen beef ) | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء\*ولحوم الدواجن مع الالتزام بنموذج الشهادة الصحية المعتمدة بين الجانبينIt is permitted to import poultry meats by using the agreed HC**It is permitted to import red meats\***\*  يشترط أن تكون الارساليات خالية من رؤوس الحيوانات المجترة أو أجزائها من المناطق الخالية من مرض الحمى القلاعية باستخدام اللقاح \* for ruminants the head, including the pharynx, tongue and associated lymph nodes, has been excluded from theshipment from FMD free zones where vaccination is practiced |
| 1. RED CARNICA S.A.S.  **(341BD)**

(لحوم الابقار والجاموس المبردة والمجمدة والأحشاء المجمدة -Chilled & Frozen Beef & Buffalo meat & Frozen offal)  |
| 1. Frigorifico Del Sinu-Frigosinu S.A **(503BD)**

(لحوم الابقار المبردة والمجمدة -Chilled and frozen beef ) |
| 1. Camaguey S.A **(073BD)**

(لحوم الابقار المبردة والمجمدة -Chilled and frozen beef ) |
| 1. Frigorificos Ganaderos De Colombia Friogan S.A - Planta Corozal **(062BD)**

(لحوم الابقار والجاموس المبردة والمجمدة - Chilled & Frozen Beef & Buffalo meat) |
| الاكوادورEcuador | لا يوجد مسالخ معتمدةAll the slaughterhouses are not approved | **يسمح استيراد لحوم الدواجن وبيض المائدة الغير معامل حراريا للارساليات الواردة من تاريخ 14 مايو 2025** **It is to permitted to import un - heat treated poultry meats & Table Eggs for shipemts produced after 14 May 2025** |
| الأردنJordan  | 1. مسلخ شركة الثريا لتجهيز وتسويق الدواجن ومنتجاتها – لحوم دجاج مبردة ومجمدة
 | لحوم الدواجن**It is permitted to import poultry meats**1. عدم السماح بدخول ارساليات اللحوم الحمراء الغير معاملة حراريا للشحنات التي ستغادر دولة الأردن ابتداءا من يوم الاثنين 27 فبراير 2023
2. عدم السماح بدخول ارساليات الحليب الغير معاملة حراريا للشحنات التي ستغادر دولة الأردن ابتداءا من يوم الاثنين 27 فبراير 2023
 |
| 1. مسلخ الشركة الوطنية للدواجن - لحوم دجاج مبردة ومجمدة
 |
| ارمينياArmenia  | 1. Arzni Msamterq CJSC –واحشاء حمراء وبيضاء مجمدة لحوم الاغنام المبردة
2. ZOR Slaughter House LLC لحوم اغنام مبرد وأحشاء حمراء وبيضاء مبرد معبأ تحت التفريغ الهوائي
 | **يسمح باستيراد اللحوم الحمراء****مع الالتزام بنموذج الشهادة الصحية المعتمدة بين الجانبين****It is permitted to import red meats****by using the agreed HC** |
| كوريا Korea | **لا يوجد مسالخ معتمدة****there are no approved slaughterhouses** | يسمح باستيراد لحوم الدواجن مع الالتزام بنموذج الشهادة الصحية المعتمدة بين الجانبين**It is permitted to import poultry meats by using the agreed HC** |
| إثيوبياEthiopia | 1. Modjo Modern Export Abattoir Plc (MMEA) مسلخ موجو الحديث- مدينة موجو (الأغنام المبردة)
 | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء ما عدا الأحشاء**It is permitted to import red meats except offals**يحظر استيراد لحوم الدواجن وبيض المائدة ما عدا المعامل حراريا**It is prohibited to import poultry meats except heat treated meats** |
| 1. Organic Export Abattoir P.L.C مسلخ أورجانك للتصدير- أديس أبابا

(لحوم الأغنام المبردة)Suspended 25.6.2025  |
| 1. Ethio Meat and Vegetable Export PLC . لحوم الأغنام

 المبردة |
| 1. Luna Export Slaughter House PLC (لحوم الابقار والاغنام المبردة)
 |
| 1. Abyssinya Slaughter Service House (لحوم الابقار والاغنام المبردة والمجمدة)
 |
| 1. Halal Food Industries PLC (لحوم الأغنام المبردة)
 |
| 1. Elfora Agro – industries - Debre Zeit (لحوم الأغنام المبردة)
 |
| 1. Akseker Ethiopia Casing PLC لحوم الابقار والاغنام المبردة والمجمدة)
 |
| 1. Al Nujum Export slaughterhouse (لحوم الابقار والاغنام المبردة والمجمدة)
 |
| 1. Frigorifico Boran Foods PLC (لحوم الابقار والاغنام المبردة والمجمدة)
 |
| 1. Maereg Agro Industry PLC (لحوم الابقار المبردة والأغنام المبردة)
 |
|  | 1. River Action Export Slaughter House (لحوم الأغنام المبردة)
 |  |
|  |  | **Slaughterhouse Approved No. in Turkey** | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء **It is permitted to import red meats** 1.: استيراد اللحوم الحمراء استمرار السماح بدخول الإرساليات من اللحوم الحمراء الغير معاملة حراريا من المحافظات الغير مصابة (مرض الحمى القلاعية) بنماذج الشهادات الصحية المستخدمة حالياً شريطة قيام السلطات المختصة في تركيا بإرسال إفادة صحية حسب البيانات المطلوبة بالشهادة المرفقة للسلطات المحلية بالدولة from 17 April 2023Import red meat. Continuing to allow the entry of consignments of non-heat-treated red meat from regions that are not infected with FMD with the currently used health certificate forms, competent authorities in Turkey must provide the declaration in the health veterinary certificate,  as per attached to local authority in UAEfrom 17 April 2023. **يحظر استيراد لحوم الدواجن وبيض المائدة ومنتجاتهما الغير معامل حراريا من** **المحافظة المصابة (Konya ) على المنتجات التي تم انتاجها بعد 16 أكتوبر 2024. ومن**  **المحافظة المصابة (Afyon )& county (Afyon) على المنتجات التي تم انتاجها بعد 16 أكتوبر 2024****It is prohibited to import un - heat treated poultry meats & Table Eggs****And its products from the county (Konya) for the products produced after 16 October 2024.****county (Afyon) for the products produced after 16 October 2024.**استمرار السماح بدخول الارساليات من بيض المائدة ولحوم الدواجن الغير معامل حراريا الواردة من المناطق (وفقا للتقسيم الإداري الأول (province) الغير مصابة بنماذج الشهادات الصحية المستخدمة حالياً شريطة قيام السلطات المختصة في دولة التصدير بإرسال إفادة صحية: "أن المنتجات المستوردة تم انتاجها (وتعبأتها) من دواجن حية من منشأة (مزرعة/ مسلخ /منشأة تعبأة) في منطقة (معرفة في مسافة نصف قطرها 25 كم حول المنشأة) لم يسجل بها بؤر لمرض انفلونزا الطيور شديد الضراوة (HPAI) لمدة لا تقل عن (28) يوم السابقة التصدير مع تطبيق سياسة الاتلاف، أو لمدة لا تقل عن (12) شهر السابقة للتصدير بدون تطبيق سياسة الاتلاف" وتم اتخاذ جميع الإجراءات الاحترازية اللازمة لمنع مخالطة الارسالية مع أي مصدر لفيروس انفلونزا الطيور.2023 **as per annex 1**Continuing to allow entry of consignments of table eggs and non-heat-treated poultry meat coming from regions (according to the First Administrative Division (Province)) that are not infected with the currently used health certificate forms, provided that the competent authorities in the country of export send a health certificate: “The imported products have been produced (and packaged).” From live poultry from a facility (farm/slaughterhouse/packing facility) in an area (defined within a 25 km radius around the facility) in which no outbreaks of highly pathogenic avian influenza (HPAI) have been recorded for a period of not less than (28) days prior to export with an application. destruction policy, or for a period of no less than (12) months prior to export without applying the destruction policy.” All necessary precautionary measures have been taken to prevent the consignment from coming into contact with any source of the bird flu virus.2023 **as per annex 1** |
| تركياTurkey | 1. EGE-TAV Ege Tarım Hayvancılık Yatırım Ticaret ve Sanayi A.Ş (chicken meats-لحوم دجاج )
 |  |
|  |
|  |
| TR 35-0037 |
| 1. Bolca Hindi Üretim ve Pazarlama Anonim Şirketi (turkey meats-لحوم ديك رومي )
 | TR14 -0027 |
| 1. Abalioglu Lezita Gida Sanayi Anonim Sirketi – Entegre Tesisi Subesi (chicken meats-لحوم دجاج )
 | TR35 -0038 |
| 1. Namet Gida san. Ve tec .A.S. Sanliurfa Et Kombinas (Beef, Sheep & Goat chilled and frozen)

لحوم الابقار والأغنام المبردة والمجمدة | TR63-0064 |
| 1. Namet Gida Sanayi ve Ticaret A.Ş (Beef, Sheep & Goat chilled and frozen)

لحوم الابقار والأغنام المبردة والمجمدة ss | TR41-0027 |
| 1. BEYPI BEYPAZARI TARIMSAL URETIM PAZARLAMA SANAYI VE TICARET A.S (Frozen & Chilled chicken meats -لحوم دجاج مبردة ومجمدة )
 | TR 14 - 0021 |
| 1. HasTavuk Gıda Tarım Hayvancılık San. Ve Tic.A.Ş Frozen & Chilled chicken meats -لحوم دجاج مبردة ومجمدة
 | TR 10 - 0123 |
| 1. Şenpiliç Gıda Sanayi A.Ş لحوم دجاج مبردة و مجمدة
 | TR 54-0104 |
| 1. Banvit Bandirma Vitaminli Yem Sanayi A.S (Frozen chicken meats-لحوم دجاج مجمدة)
 | TR 23 - 0056 |
| 1. BUPİLİÇ ENTEGRE GIDA SAN. TİC. A.Ş.

chicken meats-لحوم دجاج مبرد ومجمدة | TR10 -0061 |
| 1. Banvit Bandirma Vitaminli Yem Sanayi A.S.

 لحوم الدجاج المجمدة و المبردة  | TR10-0024 |
| 1. Banvit Bandirma Vitaminli Yem Sanayi A.S.

 لحوم الدجاج المجمدة و المبردة | TR35-0096 |
| 1. Banvit Bandirma Vitaminli Yem Sanayi A.S.

 لحوم الديك الرومي المجمدة و المبردة. | TR35-0047 |
| 1. ER PILIC ENTEGRE TAVUKCULUK URETIM PAZARLAMA VE TICARET A.S . Bolu Kesimhane

لحوم الدجاج والاحشاء المبردة والمجمدة  | TR14 – 0026 |
| 1. PILYEM GIDA TARIM SANAYI VE TICARET ANONIM SIRKETI - KESIMHANE

لحوم الدجاج المبردة والمجمدة | TR01-0428 |
| 1. Isimet Hayvancilik Gida Tarim San.ve Tic.Ltd.Sti لتصدير لحوم الابقار والاغنام والماعز المبردة والمجمد
 | TR 16-0797 |
| 1. Un Turizm Isl.Haf.Ins.Nak.Canli Hay.Et Mam.Entegre Gida San.ve Tic.Ltd.Sti. منشأة تقطيع لحوم الابقار والاغنام والماعز المبردة والمجمدة
 | TR 16-0828 |
| 1. Eren Et Ve Gida Sanayl Ticarot Limited Sirketi

منشأة تقطيع لحوم الابقار والاغنام والماعز المبردة والمجمدة  | TR 34-1592 |
|  | 1. Pinar Entegre Et ve Un San.A.S.

لحوم الابقار والدجاج وديك الرومي المبردة والمجمدة  | TR35-0042  |  |
| 1. BAHAR HINDI ENTEGRE SANAYI VE TICARET ANONIM SIRKETI

Export Chilled & frozen (chicken & turkey) meat  | TR 07-0039 |
| 1. KESKINOGLU TAVUKCULUK VE DAMIZLIK ISLETMELERI SAN. TIC. A.S

Export Chilled & frozen (chicken) meat and frozen offal | TR 45-0038 |
| 1. AYDENIZ ET VE HAYVANCILIK SANAYI TICARET LIMITED SIRKETI

Suspend 31-03-2025لتصدير لحوم الابقار والاغنام والماعز المبردة والمجمدة ومبرد معبأ تحت التفريغ الهوائي | TR 10-1288  |
| منغولياMongolia | **لا يوجد مسالخ معتمدة****All the slaughterhouses are not approved** | يسمح باستيراد لحوم الأغنام\*مع الالتزام بنموذج الشهادة الصحية المعتمدة بين الجانبينIt is permitted to import Goat& sheep meat\* according to the agreed Health Certificate |
| بوتسواناBotswana | 1- Botswana Meat Commission- DVS-SEDC0001لتصدير لحوم الابقار المبردة والمجمدة | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء ما عدا الاحشاءمع الالتزام بنموذج الشهادة الصحية المعتمدة بين الجانبينIt is permitted to import red meats except offalsaccording to the agreed Health Certificate |
| الصومالSomalia | 1- SOMALI MEAT COMPANY-ABATTOIRلحوم الابقار وأغنام مبردة ومجمدةSuspend 11-06-2025 | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء ما عدا الاحشاءمع الالتزام بنموذج الشهادة الصحية المعتمدة It is permitted to import red meats except offalsaccording to the agreed Health Certificate |
| 2- AlManar Meat and Slaughterhouse- Barbara لحوم حمراء اغنام مبرد ومجمد |
| الهندIndia |  | **Name of Exporter** | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء ما عدا الاحشاء**It is permitted to import red meats except offals**يحظر استيراد لحوم الدواجن ماعدا المعامل حراريا**It is prohibited to import poultry meats except heat treated meats****يسمح باستيراد بيض المائدة من الهند فقط من المنشآت المذكورة ادناه:****Its allowed to import table eggs only from:**1. M/s Aishwarya Feeds, 4/134, Mohanur Road , Sanyasikaradu Post , Nammakal , Tamilnadu , India
2. M/s SKM Egg products export India limited , Poultry farm division , 5/116 , Thulukkampalayam , K.Paramathy , Karur (Dt), Tamilnadu , India
3. Gayathri Poultry Farm , N. Pudupatty, Kurumbapatti, Valaiyapatti (PO) District Namakkal in Tamil Nadu, India
4. Ms. Bhairavnath Poultry Farm for Gavik Poultry and Agritech, New Delhi. Address: At/Po Pinjarwadi, District - Solapur, Maharashtra.
5. AV Poultry Farm Table Eggs. Address: Address: S.No.80/3, S.Palayapalayam, Puthukombai Road, Muthukapatti, District,

Namakkal-635415, Tamil Nadu.1. Rana Farms and Foods Private Limited (Table Eggs).

Address: SF No. 158/180 Veesanam Village, Namakkal district, Tamil Nadu M/S  |
| 1. Al Kabeer Exports Pvt. Ltd.

Village: Rudaram Patancheru Mandal Distt. Medak,Telangana State(لحوم جاموس وأغنام مبردة ومجمدة)**APEDA= 16** | الكبير – حيــدر آبـــادAl – Kabeer Exports Ltd,-M/s Al Mehfooz Agro Foods Pvt Ltd-M/S J K export--M/s Meatco Industries-M/s Shaker Exports- M/s Majeed Exports-M/s Rembal Agro and Foods pvt.LtdM/s. Al-Hamd Agro Food Products Private Limited- M/s Al Ayaan exports-M/s HMS Agro Foods Pvt Ltd -M/s Liza Food Products Pvt Ltd- M/S As Foods- M/S Essar Exim Limited |
| 1. Al-Hamd Agro Food Products Pvt. Ltd (لحوم جاموس مبردة ومجمدة)

**APEDA= 66** | Al-Hamd Agro Food Products Pvt. Ltd |
| 1. M/s Varsha Fresh Meat

 (لحوم جاموس مبردة ومجمدة)**APEDA= 78** | M/s Varsha Fresh MeatM/s Rembal Agro |
| 1. Al – Dua Food Processing Private Limited (لحوم جاموس وأغنام مبردة ومجمدة)

**APEDA= 140**  | Al – Dua Food ProcessingM/s Leather India |
| 1. Al Marzia Agro Foods (لحوم جاموس مبردة ومجمدة)

**APEDA= 117** | Al Marzia Agro FoodsE 442, Street No.10, Subhash Vihar, New Delhi BhajanpuraDelhi 110053 Bhajan Pura Delhi - 110053 |
| 1. Marhaba Frozen Foods (لحوم جاموس مبردة ومجمدة )

**APEDA= 200** | Marhaba Frozen Foods |
| 1. Frigerio Conserva Allana Private Limited, Zaheerabad (Telangana) (لحوم جاموس وأغنام مبردة ومجمدة)

**APEDA= 21** | Allanasons Private Limited, India |
| 1. Frigorifico Allana Private Limtied, Aurangabad (Maharashtra) (لحوم جاموس وأغنام مبردة ومجمدة)

**APEDA= 23** | Allanasons Private Limited, India |
| 1. Indagro Foods Private Limited, Unnao(Uttar Pradesh) مسلخ اند اجرو

 (لحوم جاموس مبردة ومجمدة) **APEDA= 36** | Allanasons Private Limited, India |
| 1. FAIR EXPORTS INDIA PVT. LTD

 (لحوم جاموس وأغنام مبردة ومجمدة)**APEDA= 42** | أمرون للأغذية – كوزي باربانكي أترابراديش- لوكناوAmroon Food Pvt. Ltd, Kursi Barabanki, Uttar Pradesh, Lucknow |
| فير أكسبورت – دلهيM/s Fair Exports (India) pvt. Ltd. 501, Madhava, Bandra Kural Complex,Bandra East, Mumbai |
| 1. Mirha Exports Pvt. Ltd (لحوم جاموس مبردة ومجمدة)

**APEDA= 125** | (Mirha Exports Pvt. Ltd) |
| 1. AOV Exports Pvt. Ltd (لحوم جاموس مبردة ومجمدة)

**APEDA= 133** | -(AOV Exports Pvt. Ltd)-M/s HMA Agro Industries Ltd |
| 1. Federal Agro Industries Private Limited. (لحوم جاموس مبردة و مجمدة)

**APEDA= 164** | HMA Agro Industries Limited |
| 1. M/S Meem Agro Foods. (لحوم جاموس مبردة و مجمدة)

**APEDA= 149** | M/s. Meem Agro Foods.M/s. Al Rehmat FoodsM/s Premium Food Exports M/s ALMS Foods Private LimitedM/S AL Gausiya Exports Private LimitedM/s M.A. EnterprisesM/s Daksh Academic Private LimitedM/s Al Afnan ExportsM/s. Universal Food ExportsM/S. H.B. & Sons FoodM/S Al Afnan Exports M/S. H.B. & Sons Food Export Co. |
| 1. M/s. AL Sameer Exports PVT. LTD.

VILLAGE GOGI POTHIA THANA SIMRAHA DISTT ARARIA BIHARBIHAR FORBESGANJ BIHAR - 854318(لحوم جاموس مبردة ومجمدة)**APEDA= 170** | AL- SAMEER EXPORTS PVT. LTD.10/14, THAKUR KI KHOTHI OPP. NAGAR NIGAM KAISAR GANJ MEERUTUTTAR PRADESH - 250002 |
| 1. International Agro Foods (لحوم جاموس مبردة ومجمدة)

**APEDA= 180**   | International Agro Foods |
| 1. Frigerio Conserva Allana Private Limited, Aligarh (لحوم جاموس وأغنام مبردة ومجمدة)

**APEDA= 121** | Allanasons Private Limited, India |
| 1. M.U.N. AGRO INDUSTRIES PVT. LTD

(لحوم أغنام مبردة)**APEDA= 193** | M.U.N. AGRO INDUSTRIES PVT. LTD-M/s. AL Emaad ExportsM/s. Gokyuzu Foods International LLPM/s. HMD Agro Foods |
| 1. ALM Industries Limited (لحوم جاموس وأغنام مبردة ومجمدة)

**APEDA= 38**  | ALM Industries Limited- APEDA No A/38M/s. Rayban Frozen Foods Private LimitedM/s. HMA Agro Industries LtdM/s Al-Safa Industries Pvt Ltd. M/s Green Harvest MEATGEEKS PROTEINS Pvt Ltd |
| 1. ALM Food Products Limited (لحوم جاموس مبردة ومجمدة)

**APEDA= 195**Village Behra, Tehsil Derabassi District Sas Nagar PunjabDerabassi Punjab – 140507 | ALM Food Products Limited –AL Nasir Exports Pvt. LTD-M/s. AL Faaraan Exports- M/s. AL Khabib Frozen Foods ExportsHMA Agro Industries limited-M/S AL Tabeer Foods India Pvt Ltd |
| 1. AOV AGRO FOODS PVT. LTD

(لحوم أغنام مبردة ومجمدة)**APEDA= 186** | AOV AGRO FOODS PVT. LTD |
| 1. M/s Fair Exports (India) Pvt. Ltd

Gut No. 232/233, Daregaon, TalukaMalegaon, Distt.Nashik 423203, Maharashtra (لحوم جاموس مبردة ومجمدة)**APEDA= 183** | M/s Fair Exports (India) Pvt. Ltd |
| 1. AL Nasir Exports Pvt. LTD

(لحوم جاموس **واغنام** مبردة ومجمدة) **APEDA= 161** | AL Nasir Exports Pvt. LTDM/S Arafaath Exports Pvt ltdM/S Al Madina Food  |
| 1. Marya Frozen Agro Food Products Pvt. Ltd.

( لحوم جاموس وأغنام مبردة ومجمدة )**APEDA= 211** | MARYA FROZEN AGRO FOOD PRODUCTS PRIVATE LIMITEDCALIFORNIA CAMPUS, 97 CIVIL LINES OPP. RATANDEEP COMPLEX NH-24, VILLAGE MOHANPUR, NEAR R.T.O, SHAHJAHANPUR BAREILLYUTTAR PRADESH – 243123M/S MAFCO FOODS PRIVATE LIMITEDM/s Al Hassan Overseas Pvt Ltd M/s H.B. & Sons Food Export Co M/S Alpha GroupM/s Al Rida Exports |
| 1. Zareen Foods Private Limited

لحوم الأغنام المبردة والمجمدة **APEDA= 221** | Zareen Foods Private Limited6478galino2sherkapinjra,Qureshnagarsadarbazar DelhiDelhi - 110006 |
| 1. AL AMMAR FROZEN FOODS EXPORTS PVT. LTD.

VILLAGE AMARPUR KODRA, TEHSIL KOL, DISTRICT ALIGARH,ALIGARH, UTTAR PRADESH - 201001(لحوم جاموس مبردة ومجمدة)**APEDA= 197** | AL Ammar frozen foods exports pvt ltd |
| Hamd Foods Pvt. Ltd |
| 1. Al-Sami Agro Products Pvt. Ltd.

R.S. No. 109, Ramannapalem (V), Sankavaram (M), E.G. District, Andhra Pradesh(لحوم جاموس مجمدة)**APEDA= 181** | M/s. Al-Sami Agro Products Pvt. Ltd.Plot No. E-16, 17 & 18Industrial EstateDowlaiswaram – 533125East Godavari District,Andhra Pradesh- Al-Sami Food Exports Pvt. Ltd |
| 1. Maharashtra Foods Processing and Cold Storage

Gat No. 21/2 B, 22/4A/1, 22/4A2, 22/4AB Baramati Road, Algudewadi, Phaltan Distt. Satara, Maharashtra 415523(لحوم جاموس مجمدة)**APEDA= 190**  | Maharashtra Foods Processing and Cold Storage21/2B, Algudewadi, PhaltanDistt. SataraMaharashtra 415523 |
| 1. FAIR EXPORTS INDIA PVT.LTD

لحوم الجاموس والأغنام المبردة والمجمدة  APEDA / 68 | Fair Exports (India) Pvt. Ltd. |
| 1. Vizag food PVT LTD

لحوم الجاموس المجمدة APEDA / 187 | M/s. I Ahmed and Co. (Cold Storage and Exports) Pvt. Ltd.+M/s Samnan International Pvt. Ltd. |
| 1. RUSTAM FOODS PVT LTD

لحوم الجاموس المبردة والمجمدة APEDA / 132 | M/s. Rustam Foods Pvt. Ltd.  |
| 1. Rayban Foods Private Limited

لحوم الجاموس المبردة والمجمدة APEDA / 146  | -Rayban Foods Private LimitedRampur Marg, Bulandshahar Road, Hapur Uttar Pradesh-5101-M/S A Q International -Rayban Frozen Foods Pvt Ltd- M/s AOV Exports Pvt Ltd- M/s ARS Agro Foods |
| 1. **Rehber Food Industries Pvt. Ltd.**

 **لحوم الجاموس المجمدة****APEDA / 151** | REHBER FOOD INDUSTRIES PRIVATE LIMITEDM/s AL Samra ExportsM/s H.B. Star ExportsM/s AL Falak Frozen Food ExportsM/s Al Sufiyan Exports Pvt Ltd |
| 1. **MASH AGRO FOODS LTD.**

**لحوم جاموس مبردة ومجمدة** **APEDA= 150** | MASH AGRO FOODS LTD.VILLAGE BICHPURI, TEHSIL |
| 1. **RELIABLE AGRO FOODS**

 **لحوم الجاموس المبردة والمجمدة****APEDA / 166** | RELIABLE AGRO FOODSGUT NO.160-161 AT KANADKHED, TQ. PURNA DISTT. PARBHANI - 431511PURNA MAHARASHTRA – 431511- M/S HMA Agro Industries Ltd |
| 1. Ms Swad Agro Cold Chain Pvt. Ltd.

Gut No. 398, Village Kurze Taluka Vikramgad district Palghar, MumbaiMaharashtra 404403(لحوم الأغنام المبردة والمجمدة)**APEDA= 210** | M/s Barkat Exports Pvt. Ltd.27 Zarina Chs, 59A SV RoadBandra, West MumbaiMaharashtra 401403 |
| 1. Al Tabarak Frozen Foods Pvt. Ltd.

(لحوم الجاموس المبردة والمجمدة)**APEDA/128**Suspend 27-06-2025 | Al Tabarak Frozen Foods Pvt. LtdAL Anha Exports Pvt. LtdM/S Tanya Marketing Pvt LtdM/s AL Sana Food ExportsM/s H.A. ExportsM/s Al Rehmat FoodsNM Hamza Export Pvt LtdM/s AL Esam Exports Pvt LtdM/S Taha Agro Frozen Foods M/S Al Tabeer Foods India Pvt LtdM/s. Aldicious Frozen Food LLP  |
| 1. ABZ AGRO FOODS LIMITED

 (لحوم الجاموس المبردة والمجمدة) APEDA/225 | ABZ AGRO FOODS LIMITED |
| 1. Al Rehman Frozen Foods

لحوم الجاموس المبردة والمجمدة)) Apeda 106 Suspend 28-12-2024  | Al Rehman Frozen FoodsM/S Hassan Overseas Pvt. Ltd. |
| 1. Al Raiyan Export

(لحوم الجاموس المجمدة) **APEDA= 189** Suspend 10-01-2025 | Javed Qureshi Exports |
| 1. India Frozen Foods

) لحوم الجاموس المبردة والمجمدة)**APEDA= 108** | Exporter India Frozen Foods |
| 1. Al Faiz Enterprises

لحوم الجاموس المجمدة))**APEDA= 216**  | Exporter Al Faiz Enterprises  |
| 1. LAHAM FOOD PRODUCTS Private Limited

) لحوم الجاموس المبردة والمجمدة)APEDA= 229 | -Exporter Laham Food Products PL-M/s. Homera Tanning Industries Pvt. Ltd.-M/s Meatco Industries-M/s Parveen Foods Export Pvt. LtdM/s MR MISH OVERSEAS PVIVATE LIMITEDM/s Minha & Riza Agro IndustriesM/s Halim Agro Foods |
| 1. Zakariya Agro Pvt Ltd- Apeda 198

تصدير لحوم الجاموس المجمدة)) |  Exporter Zakariya Agro Pvt Ltd M/s Aalami Foods Pvt. LtdM/s Sarah Foods |
| 1. AL Naved Agro Food Industries Pvt.Ltd

Apeda 232 لتصدير لحوم الجاموس والأغنام المبردة والمجمدة | Al Naved Agro Food Industries Pvt. Ltd. situated at Mewat (Haryana)Allanasons Private Limited, India |
|  |  |
| 1. Indagro Foods Private limited Apeda 234

تصدير لحوم الجاموس المبردة والمجمدة)) | Allanasons Private Limited, India |
|  | 1. Consortium Anmol Trading & Manufacturing Company Al Ahad Exports

(لحوم الجاموس المبردة المجمدة)**APEDA=177** | Consortium Anmol Trading & Manufacturing Company AndM/s. Shaker ExportsM/s. J.K. ExportsM/s. Al Ahad ExportsM/s UNIAGRO Foods Industries Private limitedM/s. Al Khabib Frozen Food ExportsM/s . M.A. EnterprisesM/s Umar EnterprisesM/s Rembal Agro and Food Pvt Ltd.M/s. 72 KSK IMPEXM/s. MR MISH OVERSEAS Pvt LtdM/s JV HEALTH CAREM/s. Al Ayaan ExportsM/s. A S Foods |  |
|  | 1. UNITED FARM PRODUCT PRIVATE LIMITED

لحوم الجاموس المبردة المجمدة) Apeda 238 ولحوم الأغنام والماعز مبردة ومجمدة ومبرد معبأ تحت التفريغ الهوائي | -HMA Agro Industries Ltd-United Farm Product Pvt. Ltd |  |
|  |
|  | 1. Fair Exports (India) Pvt. Ltd -Apeda 196

لتصدير لحوم الجاموس والاغنام المبردة والمجمدة | Exporter: Fair Exports (India) Pvt. Ltd |  |
|  | 1. Fair Exports (India) Pvt. Ltd -Apeda 47

لتصدير لحوم الجاموس المبردة والمجمدة | Exporter: Fair Exports (India) Pvt. Ltd |  |
|  | 1. Fair Exports (India) Pvt. Ltd Apeda 202.

لتصدير لحوم الجاموس المبردة والمجمدة  | Exporter: Fair Exports (India) Pvt. Ltd |  |
|  | 1. AL QURESH AURANGABAD CITY MODERN ABATTOIR PVT LTD APEDA 239

Export - Buffalos & Sheep Meat – Chilled & Frozen | Exporter AL QURESH AURANGABAD CITY MODERN ABATTOIR PVT LTDM/s AlTaj Global Trading LLP |  |
|  | 1. ALSUPER FROZEN FOODS PVT LTD APEDA 201

Export - Buffalos Meat – Chilled & Frozen | ExporterALSUPER FROZEN FOODS PVT LTD |  |
|  | 1. HMA Agro Industries- APEDA 119

Export - Buffalos Meat – Chilled & Frozen | Exporter HMA Agro Industries Red |  |
|  | 1. Currymia Foods Limited Apeda 137

لحوم الأغنام والماعز مبردة ومجمدة | . Exporter Currymia Foods LimitedM/s. Gokyuzu Foods International LLPM/s. Mash Agro Foods Ltd. |  |
| 1. Asian Foods Meem Agro APEDA 242

 لحوم حمراء جاموس واغنام وماعز مبردة ومجمدة | ExporterAsian Foods Meem AgroM/s Al Mehfooz Agro Foods Pvt LtdM/s. Supreme foods ExportM/s. RR Food ExportsM/s Rembal Agro & Foods Pvt Ltd |
| 60- PURE FOODSTUFF Pvt Ltd Apeda 245  لحوم حمراء جاموس مبردة ومجمدة  | ExporterPURE FOODSTUFF Pvt Ltd |
| 61- Fair Exports India Pvt Ltd Apeda 244 لحوم حمراء جاموس واغنام وماعز مبردة ومجمدة | ExporterFair Exports India Pvt Ltd |
|  | 62. TAJ COLD STORAGE Apeda 243لحوم حمراء جاموس مجمد  | ExporterTAJ COLD STORAGE |  |
|  | 63. HMA Food Exports Private Limited APEDA 61 لحوم حمراء جاموس مبرد ومجمد ومبرد معبأ تحت التفريغ الهوائي | ExporterHMA AGRO INDUSTRIES LIMITED |  |
| باكستانPakistan | 1. Zenith Associates- Lahore مسلخ زينث – باكستان لاهور

لحوم الأغنام والأبقار المبردة والمجمدة | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء ولحوم الدواجن**It is permitted to import red meats and poultry meats** 1- الاستمرار بالسماح باستيراد اللحوم الطازجة المبردة جوا2- الاستمرار بالسماح باستيراد اللحوم الطازجة المبردة عبر البحر شريطة ان تكون معبأة تحت التفريغ الهوائي أو معبأة في جو معدل والتي تتراوح فترة صلاحيتها 60 - 120 يوم من تاريخ الذبح. على ان تكون المستودعات في وسيلة النقل البحري تستوفي الاشتراطات الصحية ذات العلاقة.3- غير مسموح استيراد اللحوم الطازجة المبردة عبر البحر ويكون التطبيق من تاريخ **10 أكتوبر 2023**  TYPE OF TRANSPORTATION from Pakistan to UAE FOR fresh, chilled meat ONLY by air- -TYPE OF TRANSPORTATION from Pakistan to UAE for fresh, chilled meat by sea, only allowed for (vacuum packed - and/ or modified-atmosphere packed – meat) , and their shelf life (according to UAE technical regulation UAE.S 150- 1) range from 60 to 120 days from the date of slaughtering. -FROM **10 OCTOBER 2023**, not allowed to import from Pakistan to UAE, fresh chilled meat by sea. |
| 1. P.K. Livestock and Meat Co. (Pvt) Ltd.

لحوم الأغنام والابقار والجمال المبردة والمجمدة والاحشاء الحمراء والبيضاء المبردة والمجمدة |
| 1. Organic Meat Company Limited

لحوم الأغنام والأبقار المبردة والمجمدة والاحشاء الحمراء والبيضاء المبردة والمجمدة Authorized for export (vacuum packed - and/ or modified-atmosphere packed MAP – meat) |
| 1. Tata best foods - كراتشي

لحوم الأغنام والأبقار المبردة والمجمدة ومبرد معبأ تحت التفريغ الهوائي واحشاء حمراء وبيضاء مبرد ومجمد و مبرد معبأ تحت التفريغ الهوائيAuthorized for export (vacuum packed |
| 1. K&N Food Co مسلخ ومصنع- لاهور

لحوم الدجاج المجمدة |
| 1. Big Bird Foods. Pvt. L - لحوم الدجاج المبردة والمجمدة
 |
| 1. Hilal Meat Processing 028-AQD-HMP - اسلام أباد

لحوم الأبقار والاغنام المبردة والمجمدة  |
| 1. Al Shaheer Corporation (Private) Limited كراتشي -

لحوم الأغنام والأبقار والجمال المبردة والمجمدة Authorized for export (vacuum packed - and/ or modified-atmosphere packed MAP – meat) |
| 1. Fauji Meat Limited

لحوم أبقار واغنام مبرد ومجمد ومبرد معبأ تحت التفريغ الهوائي ومبردبرد عب\أ في جو معدلوالاحشاء الحمراء والبيضاء المبردة والمجمدة ل |
| 1. Hamza Meat and Poultry لاهور -

لحوم الدجاج ومنتجاتها المبردة والمجمد |
| 1. Al-Raheem Farming Meat Processing and Training Co (Pvt) Ltd - كراتشي

لحوم الأغنام والأبقار المبردة والمجمدة ومبرد معبأ تحت التفريغ الهوائي ومبرد معبأ في جو معدل MAP  |
| 1. Tazij Meats and Food Co مسلخ الطازج- لاهور

لحوم الأغنام والأبقار المبردة والمجمدة والاحشاء الحمراء والبيضاء المبردة والمجمدة  |
| 1. Abedin International Pvt. Ltd. – لاهور –

لحوم الابقار والجاموس والأغنام والجمال المبردة والمجمدة ومبرد معبأ تحت التفريغ الهوائي ومبرد معبأ في جو معدل MAP والاحشاء الحمراء والبيضاء المبردة والمجمدة  |
| 1. M/s. KAT CO - لاهور

لحوم الابقار والجاموس والاغنام المبردة |
| 1. Asia Livestock and Meat Company - لاهور

 لحوم الابقار والأغنام المبردة والاحشاء المبردة والمجمدة |
|  | 1. Pakistan food products 004- AQD – PFP

لحوم الابقار والجاموس والاغنام المبردة والمجمدة ولحوم ابقار واغنام مبرد معبأ تحت التفريغ الهوائي ومبرد معبأ في جو معدل MAP  |  |
| 1. Meat World pvt. Limited 031-AQD-MW

 لحوم الابقار والاغنام المبردة والمجمدة ولحوم ابقار واغنام مبرد معبأ تحت التفريغ الهوائي ومبرد معبأ في جو معدل MAP  |
|  | 1. HAMZA HALAL FOOD 10-AQD-HHF

لحوم الابقار والأغنام المبردة والمجمدة |  |
|  | 1. Ejaz Qadeer and Sons No 020-AQD-EQS

لحوم الابقار والجاموس والجمال والاغنام المبردة |  |
|  | 1. Nawal Enterprises and Slaughterhouses

 لحوم حمراء ابقار مبرد ومبرد معبأ تحت التفريغ الهوائي ومبرد معبأ في جو معدل MAP  |  |
|  | 1. AL Rehman Meat Processors pvt Ltd لحوم حمراء ابقار وجمال واغنام وماعز واحشاء حمراء وبيضاء مبرد ومجمد ومبرد معبأ تحت التفريغ الهوائي
 |  |

|  |
| --- |
| **ملاحظات Notes**  |
| 1 | المسالخ في الدول التي لم يرد ذكرها في القائمة تتطلب اعتماد من وزارة التغير المناخي والبيئة في دولة الإمارات العربية المتحدة من خلال الرابط <https://www.moccae.gov.ae/en/services/registration-accreditation/newislamicabattoire.aspx>**Slaughterhouses in countries that are not mentioned in the list required to be approved by Ministry of Climate Change and Environment in UAE using the above link**  |
| 2 | يحظر استيراد اللحوم الحمراء ولحوم الدواجن من الدول التي لم يتم ذكرها في هذه القائمة لعدم وجود مسالخ معتمدة**It is prohibited to import red meats and poultry meats from any country not covered by this list because there are no approved slaughterhouses** |
| 3 | يسمح باستيراد اللحوم الحمراء ولحوم الدواجن ومنتجاتهما المعاملة حراريا والتي مصدرها حيوانات تم ذبحها في مسالخ معتمدة في البلد المصدر ولا يشترط أن يكون المسلخ معتمد من وزارة التغير المناخي والبيئة في دولة الإمارات العربية المتحدة، حيث أن أسماء المسالخ الواردة في القائمة هي المعتمدة لتصدير اللحوم المبردة والمجمدة والغير معاملة حراريا**It’s allowed to import heat treated red meats and poultry meats and their products from any country taking into consideration that the meat originates from animals or birds slaughtered in approved slaughterhouse in the country of origin without the need to be approved by Ministry of Climate Change and Environment in UAE, as slaughterhouses that are mentioned in this list are the ones approved to export fresh, chilled and frozen meats**

|  |  |
| --- | --- |
| **\* المعاملة حرارياً حسب مصدر المنتج تكون وفق التالي:****-   المعاملة بإحدى الطرق التي تضمن القضاء على فايروس انفلونزا الطيور وفقا للأحكام الواردة في Article 10.4.24 من دستور المنظمة العالمية للصحة الحيوانية.****-   المعاملة بإحدى الطرق التي تضمن القضاء على فايروس الحمى القلاعية وفقا للأحكام الواردة في Article 8.8.34 من دستور المنظمة العالمية للصحة الحيوانية.** | **\* The heat treatment according to the product source as following:****-    Processed to ensure the inactivation of avian influenza virus in accordance with Article 10.4.24 of the WOAH Terrestrial Code.****-    Processed to ensure the inactivation of FMDV in accordance with Article 8.8.34. of the WOAH Terrestrial Code** |

 |
| 4 | لحوم الأغنام تشمل لحوم الخروف والماعز**Sheep meats include goat and lamb meats** |

| **تنويه Important Notice**  |
| --- |
| 1. **بعد انتهاء فترة اعتماد المسلخ دون التقدم بطلب تجديد من المتعامل بتم تعليق اعتماد المسلخ ومنحه قترة (6) أشهر لتجديد الاعتماد وعدم المساح للمسالخ المعلقة بتوريد اللحوم إلى الدولة خلال فترة التعليق، باستثناء الشحنات التي تصل إلى الدولة وصدرت من المسلخ خلال فترة سريان الاعتماد**
2. **في حال انقضاء فترة 6 أشهر بعد انتهاء الاعتماد دون تقديم طلب لتجديد الاعتماد يتم إلغاء اعتماد المسلخ ويتعين على المسلخ تقديم طلب اعتماد جديد بعد الإلغاء**
3. **If the approval date of the slaughterhouse has been expired, without submitting a renewal request from the slaughterhouse, the slaughterhouse approval will be suspended and given a period of (6) months to renew the approval, as the slaughterhouse is not allowed to export meat to UAE during the suspension period, with the exception of shipments that were shipped from the slaughterhouse during the validity of the approval period**
4. **As period of ( 6 ) months after the expiry of the approval has passed without submitting an application to renew, the approval of the slaughterhouse will be canceled and the slaughterhouse must submit a new accreditation application after the cancellation**
 |

**ANNEX 1** update on 27-12-2023

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| **الشهادة الصحية لتصدير اللحوم ومنتجاتها****إلى دولة الإمارات العربية المتحدة** | **Health Certificate for Export of Meat and Meat’s Products****to the United Arab Emirates** |
| **الرقم المرجعي للشهادة الصحية** | **Certificate Reference No.** | **2.** | **المرسل (المصدر)** | **Consignor (Exporter)** | **1.** |
| **مكان الإصدار** | **Place of Issue** |  | **الاسم** | **Name** |  |
| **تاريخ الإصدار** | **Date of Issue** |  | **العنوان** | **Address** |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **الجهة الرقابية المختصة** | **Competent/Certifying Authority** | **3.** | **المرسل إليه (المستورد)** | **Consignee (importer)** | **4.** |
| **العنوان** | **Address** |  | **الاسم** | **Name** |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **رمز الأيزو****(اختياري)** | **ISO code****(optional)** | **بلد المنشأ** | **Country of origin** | **5.** | **العنوان** | **Address** |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
| **رمز الأيزو****(اختياري)** | **ISO code****(optional)** | **بلد الوصول** | **Country of Destination** | **6.** |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
| **الشركة المعبأة (إن وجد)** | **Packing Est. (if applicable)** | **8.** | **الشركة الصانعة/المسلخ** | **Producer/Slaughterhouse Est.** | **7.** |
|  |  |  |  |  |  |
| **الاسم** | **Name** |  | **الاسم** | **Name** |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **العنوان** | **Address** |  | **العنوان** | **Address** |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **بلد المغادرة/موقع التحميل** | **Border of Loading/Country of Dispatch** | **10.** | **بلد الوصول /منفذ الدخول** | **Border of Entry/Country of Destination** | **9.** |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **الرقم التعريفي/هوية وسيلة النقل** | **Conveyance Identification No.** | **12.** | **وسيلة النقل** | **Means of transport/conveyance** | **11.** |
|  |  |  | **جوي** | **🗖** | **By Air** |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **درجة حرارة حفظ المادة الغذائية** | **Temperature of Food product** | **13.** | **بحري** | **🗖** | **By Sea** |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **درجة حرارة الغرفة** | **□** | **Ambient** |  | **بري** | **🗖** | **By Road** |  |
| **مبرد** | **□** | **Chilled** |  |  |
| **مجمد** | **□** | **Frozen** |  |  |  |  |
|  **تم ترخيص البضائع لاستخدامها في:****الاستهلاك الآدمي مباشرة ** **Human Consumption Directly** | **Commodities Certified for**:**بعد معالجة إضافية ** **After Further Processأخرى  Other**  | **14.** |
| **15. Identification of the Food Products توصيف وتصنيف الأغذية**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Total Weight** | **Batch/Lot No.** | **No Packages** | **Expiry Date** | **Production Date** | **Brand Name** | **Treatment Type****(optional)** | **HS-Code** | **Name & Description of Food** |
| **الوزن الكلي** | **رقم التشغيلة/الدفعة** | **عدد الطرود** | **تاريخ الانتهاء** | **تاريخ الإنتاج** | **العلامة التجارية** | **نوع المعالجة****(اختياري)** | **بند التعرفة الجمركية** | **اسم ووصف المادة الغذائية** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |

 |
| **الافادات الصحية** | **Health Attestations** | **16.** |
| **إفادات صحية عامة**  | **General Attestations** | **16.1** |
| * أن اللحوم و/أو منتجاتها سليمة (آمنة) وصالحة للاستهلاك الآدمي
 | * The meat and/or meat products are safe and fit for human consumption
 |
| * تم ذبح الحيوانات/ الطيور في مسلخ مرخص ومعتمد من قبل الجهات المختصة في بلد المنشأ وموافق عليه من قبل دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية ويعمل تحت إشراف الجهة الرقابية المختصة بالدولة المصدرة
 | * Animals/poultry have been slaughtered in a slaughterhouse approved and under the supervision of the competent authority of the exporting country, and is approved by the GCC authorities
 |
| * أن اللحوم و/أو منتجاتها من حيوانات/ طيور خضعت للفحص قبل الذبح وبعده من قبل أطباء بيطريين تابعين للجهة الرقابية المختصة في بلد المنشأ وكانت نتائج مواتية ولم تظهر عليه أعراض للأمراض المعدية وفقا لمعايير المنظمة العالمية للصحة الحيوانية
 | * The meat and/or meat product from animals / poultry that have been subjected to ante-mortem and post- mortem inspection by veterinarians assigned by the Competent Authority of the country of origin & with favourable results and have shown no sign of any of infectious diseases (as per WOAH guidelines)
 |
| * تم إجراء عمليات تداول اللحوم و/أو منتجاتها في منشأه خاضعة للرقابة من قبل الجهة الرقابية المختصة، وتطبق نظام إدارة سلامة الغذاء معترف به دولياً ، وحاصلة على شهادات بذلك من جهات معتمدة من الجهة الرقابية المختصة في بلد المنشأ
 | * The meat and/or meat product was handled at an establishment that has been subjected to inspections by the competent authority and implements an Internationally recognized food safety management system, and they are certified by nationally accredited certification bodies
 |
| * تم تطبيق الممارسات البيطرية الجيدة في استخدام الأدوية البيطرية) بما فيها محفزات النمو) والكيماويات الزراعية في الحيوانات الحية/ الطيور، وأن أي متبقيات في اللحوم و/أو منتجاتها متوافقة مع المتطلبات الخليجية ذات العلاقة
 | * Good veterinary practices have been applied in the use of veterinary medicines (including growth promoters) and agriculture chemicals in live animals/ poultry, and any residues in meat and/or meat product comply with GCC requirements
 |
| * أن مصدر اللحوم و/أو منتجاتها من حيوانات / طيور لم يتم ذبحها بقصد القضاء على الأمراض أو التحكم فيها
 | * The meat and/or meat product originates from animals / poultry that have not been slaughtered for the purpose of disease eradication or disease control
 |
| * اللحوم ناتجة من حيوانات لم تتغذى على اعلاف تتضمن مساحيق اللحم والعظم وأية مخلفات بروتينية من اصل مجترات – افادة خاصة بلحوم المجترات فقط
 | * The meat is derived from animals not been fed on meat and bone meal and greaves from ruminant origin – attestation for ruminant meat only
 |
| * أن مصدر اللحوم و/أو منتجاتها من حيوانات / طيور لم تتغذى على القاذورات أو المخلفات وبما يتوافق مع المتطلبات الخليجية ذات العلاقة
 | * The meat and/or meat product originates from animals / poultry not been fed on wastes, dirt feeds in line with relevant GCC requirements
 |
| **إفادات صحية إضافية خاصة** (☑ تحدد حسب مقتضى الحال) | **Additional Health Attestations (Declarations)**(☑ Mark as applicable) | **16.2** |
| **1.2.16** **□لحوم الدواجن الغير معاملة حراريا:** (☑ تحدد حسب مقتضى الحال) | **16.2.1****□ Un Heat treated Poultry meat:** (☑ Mark as applicable) |
| 1.1.2.16□ أن اللحوم و/أو منتجات اللحوم تم انتاجها (وتعبأتها) من دواجن حية من منشأة (مزرعة/ مسلخ /منشأة تعبأة) في دولة لم يسجل بها بؤر لمرض انفلونزا الطيور شديد الضراوة (HPAI) لمدة لا تقل عن (28) يوم السابقة التصدير مع تطبيق سياسة الاتلاف والتقصي عن مرض انفلونزا الطيور، أو لمدة لا تقل عن (12) شهر السابقة للتصدير بدون تطبيق سياسة الاتلاف. **أو** \*□ أن اللحوم و/أو منتجات اللحوم تم انتاجها (وتعبأتها) من دواجن حية من منشأة (مزرعة/ مسلخ /منشأة تعبأة) في منطقة نصف قطرها 10 كيلومتر لم يسجل بها بؤر لمرض انفلونزا الطيور شديد الضراوة (HPAI) لمدة لا تقل عن (28) يوم السابقة التصدير مع تطبيق سياسة الاتلاف والتقصي عن مرض انفلونزا الطيور، أو لمدة لا تقل عن (12) شهر السابقة للتصدير بدون تطبيق سياسة الاتلاف | 16.2.1.1□ The meat /meat products are produced (& packed) from poultry originated from an establishment (farm/slaughterhouse/ packaging facility) in a Country free from infection with high pathogenic avian influenza viruses (HPAI) for a minimum period of (28) days prior to export where stamping out policy and surveillance for AI has been enforced, or for a minimum period of (12) months prior to export where stamping out policy has not been enforced. **Or\***□ The meat /meat products are produced (& packed) from poultry originated from an establishment (farm/slaughterhouse/ packaging facility) in a zone within a 10-kilometer radius free from infection with high pathogenic avian influenza viruses (HPAI) for a minimum period of (28) days prior to export where stamping out policy and surveillance for AI has been enforced, or for a minimum period of (12) months prior to export where stamping out policy has not been enforced. |
| 2.1.2.16□ أن اللحوم و/أو منتجات اللحوم تم انتاجها (وتعبأتها) من دواجن حية مكثت في منشأة (مزرعة/مسلخ/منشأة تعبأة) في دولة خالية من مرض النيوكاسل (ND)(1) منذ الفقس أو لمدة لا تقل عن (21) يوم السابقة للتصدير (1) تعتبر الدولة خالية من مرض النيوكاسل (ND)، في حال لم يسجل بها بؤر لمرض النيوكاسل (ND) لمدة لا تقل عن (3) شهور السابقة للتصدير مع تطبيق سياسة الاتلاف أو لمدة لا تقل عن (12) شهر السابقة التصدير بدون تطبيق سياسة الاتلاف. وفقا لأحكام دستور المنظمة العالمية للصحة الحيوانية الواردة في المادة Article 10.9.3. **أو** \* □ أن اللحوم و/أو منتجات اللحوم تم انتاجها (وتعبأتها) من دواجن حية مكثت في منشأة (مزرعة/مسلخ/منشأة تعبأة) في منطقة نصف قطرها 10 كم خالية من مرض النيوكاسل (ND)(2) منذ الفقس أو لمدة لا تقل عن (21) يوم السابقة للتصدير(2) تعتبر المنطقة نصف قطرها 10 كيلومتر خالية من مرض النيوكاسل (ND)، في حال لم يسجل بها بؤر لمرض النيوكاسل (ND) لمدة لا تقل عن (3) شهور السابقة للتصدير مع تطبيق سياسة الاتلاف أو لمدة لا تقل عن (12) شهر السابقة التصدير بدون تطبيق سياسة الاتلاف. وفقا لأحكام دستور المنظمة العالمية للصحة الحيوانية الواردة في المادة Article 10.9.3.  | 16.2.1.2□ The meat/meat products are produced (& packed) from poultry which have been kept in an establishment (farm/slaughterhouse/ packaging facility) in an ND free country(1) since they were hatched or for at least the past 21 days; (1) a Country considered free from infection with Newcastle disease (ND), when the ND had not been occurred for a minimum period of (3) months prior to export where stamping out policy has been enforced, or for a minimum period of (12) months prior to export where stamping out policy has not been enforced according to Article 10.9.3 of of Terrestrial Animal Health Code of WOAH**Or\***□The meat/meat products are produced (& packed) from poultry which have been kept in an establishment (farm/slaughterhouse/ packaging facility) in an ND free zone within a 10- kilometers radius(2) since they were hatched or for at least the past 21 days; (2) a zone within a 10-kilometer radius considered free from infection with Newcastle disease (ND), when the ND had not been occurred for a minimum period of (3) months prior to export where stamping out policy has been enforced, or for a minimum period of (12) months prior to export where stamping out policy has not been enforced  |
| 3.1.2.16* أن لحوم الدواجن قد تم فحصها مخبرياً ووجدت خالية من

(*Salmonella typhimurium* & *Salmonella Enteritidis*) | 16.2.1.3* Poultry meats and its products are tested and found free from (*Salmonella typhimurium* & *Salmonella Enteritidis*)
 |
| **2.2.16** **□لحوم الأبقار والجاموس والاغنام والماعز الغير معاملة حراريا: (☑ تحدد حسب مقتضى الحال)**  | **16.2.2****□ Un Heat treated Cattel, Buffalo, Sheep and Goat meat: (☑ Mark as applicable)**  |
| **1.2.2.16**□ أن الحيوانات الحية مصدر اللحوم (الابقار/ الجاموس / الأغنام/ الماعز) من دولة أو منطقة خالية رسمية من مرض الحمى القلاعية باعتراف المنظمة العالمية للصحة الحيوانية.**أو**\*□ أن الحيوانات الحية مصدر اللحوم (الأبقار/ الجاموس / الأغنام/ الماعز) من منطقة نصف قطرها 10 كيلومترات لم يسجل بها مرض الحمى القلاعية (FMD) خلال فترة لا تقل عن (3( شهور السابقة للتصدير للتصدير في حال تطبيق سياسة الاتلاف أو خلال فترة لا تقل عن )12( شهر السابقة للتصدير في حال عدم تطبيق سياسة الاتلاف بموجب التقارير الرسمية المنشورة لدى المنظمة العالمية للصحة الحيوانية**أو**\*□1. أن الحيوانات الحية مصدر اللحوم (الأبقار/ الجاموس / الأغنام/ الماعز) مكثت لمدة ثلاثون يوما قبل الذبح في منشأة (منشأة عزل أو محجر) خاضعة للإشراف والتفتيش البيطري الرسمي ولم يسجل مرض الحمى القلاعية ضمن منطقة نصف قطرها 10 كيلومترات من المنشاة خلال تلك الفترة.
2. تم نقل الحيوانات (الأبقار/ الجاموس / الأغنام/ الماعز) مباشرة من المنشأة إلى المسلخ دون مخالطة حيوانات أخرى غير مستوفية لشروط التصدير في سيارة تم تنظيفها وتطهيرها قبل تحميل الحيوانات
3. في حال الابقار والجاموس أن الذبائح مصدر اللحوم:
	1. تم إزالة الرأس والاحشاء الداخلية والأطراف منها
	2. تم إزالة العظام والغدد اللمفاوية منها
4. أن الحيوانات مصدر اللحوم (الابقار/الجاموس/ الأغنام/ الماعز) لم يظهر عليها اعراض لمرض الحمى القلاعية خلال 24 ساعة السابقة للذبح، وتم ذبحها في مسلخ معتمد وخضعت للفحص قبل وبعد الذبح من قبل أطباء بيطريين تابعين للجهة الرقابية المختصة في بلد المنشأ
5. تم حفظ اللحوم في درجة حرارة أكبر من 2 درجة مئوية لمدة لا تقل عن 24 ساعة بعد الذبح وأن درجة الأس الهيدروجيني للحوم أقل من 6 عند اختباره في منتصف العضلة الظهرية الطويلة.
6. تم اتخاذ جميع الإجراءات الاحترازية اللازمة لمنع مخالطة اللحوم لأي مصدر محتمل لفيروس مرض الحمى القلاعية
 | **16.2.2.1**□ The meat /meat product derived from animals (Cattel, Buffalo, sheep and goat) originated from a country or zone free from Foot and Mouth Disease recognized by WOAH.**Or\***□ The meat /meat product derived from animals (Cattel, Buffalo, sheep and goat) originated from a zone within a 10-kilometer radius free from Foot and Mouth Disease (FMD) during the last )3( months prior to export where stamping out policy has been enforced, or for a minimum period of (12) months prior to export where stamping out policy has not been enforced according to the official reports published by WOAH.**Or\***□ 1. The Consignment of meat was coming from animals (Cattel, Buffalo, sheep and goat) were kept for the past 30 days prior to slaughtering in an establishment (Farm or quarantine unit) under the official veterinary supervisions and inspections, and that FMD has not occurred within a 10-kilometer radius of the establishment during that period.
2. The Animals (Cattel, Buffalo, sheep and goat) , source of the meat, have been transported, in a vehicle which was cleansed and disinfected before animals were loaded, directly from the establishment of origin or quarantine station to the approved slaughterhouse/abattoir without coming into contact with other animals which do not fulfil the required conditions for export.
3. In case that the meat comes from cattle and water buffalos’ carcasses:
	* + 1. from which feet, head and viscera has been excluded.
			2. deboned & the major lymphatic nodes have been removed.
4. The Animals (Cattel, Buffalo, sheep and goat), source of the meat, which showed no clinical sign of FMD within 24 hours before slaughter; have been slaughtered in an approved slaughterhouse & have been subjected to ante-mortem and post- mortem inspection by veterinarians assigned by the Competent Authority of the country of origin.
5. have been submitted to maturation at a temperature greater than +2°C for a minimum period of 24 hours following slaughter and in which the pH value was less than 6.0 when tested in the middle of both the longissimus dorsi muscle.
6. The necessary precautions were taken to avoid contact of the meat products with any potential source of FMDV.
 |
| 2.2.2.16 □ أن الحيوانات الحية مصدر اللحوم من دولة لم يسجل بها مرض حمى الوادي المتصدع  خلال العشر سنوات الماضية السابقة للتصدير**أو**\*□ أن الحيوانات الحية مصدر اللحوم من منطقة نصف قطرها 10 كيلومترات لم يسجل بها مرض حمى الوادي المتصدع (RVF) خلال العشر سنوات السابقة للتصدير**أو**\*□1. أن الحيوانات مصدر اللحوم (الابقار/ الجاموس/ الأغنام/ الماعز) لم يظهر عليها اعراض لمرض حمى الوادي المتصدع خلال 24 ساعة السابقة للذبح، وتم ذبحها في مسلخ معتمد وخضعت للفحص قبل وبعد الذبح من قبل أطباء بيطريين تابعين للجهة الرقابية المختصة في بلد المنشأ
2. تم حفظ اللحوم في درجة حرارة أكبر من 2 درجة مئوية لمدة لا تقل عن 24 ساعة بعد الذبح وأن درجة الأس الهيدروجيني للحوم أقل من 6 عند اختباره في منتصف العضلة الظهرية الطويلة.
3. تم اتخاذ جميع الإجراءات الاحترازية اللازمة لمنع مخالطة اللحوم لأي مصدر محتمل لفيروس حمى الوادي المتصدع
 | 16.2.2.2□ The meat /meat product derived from animals originated from a country free  from Rift Valley Fever (RVF) during at least the past 10 years prior to export. **Or**\*□ The meat /meat product derived from animals from a zone within a 10-kilometer radius from Rift valley fever Disease during the last 10 years prior to export. **Or**\*□ 1. The Animals (Cattel, Buffalo, sheep and goat), source of the meat, which showed no clinical sign of RVF within 24 hours before slaughter; have been slaughtered in an approved slaughterhouse & have been subjected to ante-mortem and post- mortem inspection by veterinarians assigned by the Competent Authority of the country of origin.
2. have been submitted to maturation at a temperature greater than +2°C for a minimum period of 24 hours following slaughter and in which the pH value was less than 6.0 when tested in the middle of both the longissimus dorsi muscle.
3. The necessary precautions were taken to avoid contact of the meat products with any potential source of RVF.
 |
| 3.2.2.16□ أن الحيوانات الحية مصدر اللحوم من دولة أو منطقة خالية من مرض (PPR) باعتراف المنظمة العالمية للصحة الحيوانيةأو\*□ أن الحيوانات الحية مصدر اللحوم لم تظهر عليها أعراض مرض (PPR) خلال ال 24 ساعة قبل الذبح. | 16.2.2.3□ The meat /meat product derived from animals originated from a country or zone free from Peste des petits ruminants PPR recognized by WOAH.**Or**\*□ The meat /meat product derived from animals which showed no clinical sign of Peste des petits ruminants PPR within 24 hours before slaughter; |
| 4.2.2.16□ أن الحيوانات مصدر اللحوم:1. لم يتم اعطاؤها لقاح الحمى الفحمية الحي خلال مدة لا تقل عن 14 يوم السابقة للذبح أو أكثر من ذلك وفقاً لتعليمات الشركة المصنعة

و1. من منشآت لا تخضع لأية قيود للحركة بهدف السيطرة على مرض الحمى الفحمية ولم يسجل بها مرض الحمى الفحمية خلال فترة 20 يوم السابقة للذبح.
 | 16.2.2.4□ The meat /meat product derived from animals:* Were not vaccinated against anthrax using live vaccine during the last 14 days prior to slaughter or longer according to the manufacturer’s instructions;

**and*** Come from establishments that are not placed under movement restrictions for the control of anthrax and where there has been no case of anthrax during the 20 days prior to slaughter.
 |
| 5.2.2.16□ أن الحيوانات مصدر اللحوم المحتوية على العظم والغدد من دولة لم يسجل بها مرض البروسيلا.أو\*□ أن الحيوانات مصدر اللحوم المحتوية على العظم والغدد:1. من منشآت لم يسجل بها مرض البروسيلا وفقا لاحكام دستور المنظمة العالمية للصحة الحيوانية Article 8.4.10. أوArticle 8.4.11.

و1. من منشآت لا تخضع لأية قيود للحركة بهدف السيطرة على مرض البروسيلا
 | 16.2.2.5□ The meat /meat product with bone & the lymphatic nodes derived from animals from the country free from infection with *Brucella.***Or**\*□ The meat /meat product with bone & the lymphatic nodes derived from animals:1. from an establishment free from infection with *Brucella* according to Article 8.4.10. & Article 8.4.11. of Terrestrial Animal Health Code of WOAH.

**And**1. Come from establishments that are not placed under movement restrictions for the control of *Brucella*
 |
| **3.2.16****□ لحوم الأبقار المعاملة والغير معاملة حراريا: (☑ تحدد حسب مقتضى الحال)**  | **16.2.3**□ **heat treated and un-heat treated Beef:** **(☑ Mark as applicable)**  |
| فيما يخص مرض التهاب الدماغ الإسفنجي البقري (جنون البقر) فإن المنتجات الموصوفة بهذه الشهادة مصدرها أبقار حية واردة من دولة تستوفي الاحكام الواردة في: (☑ تحدد حسب مقتضى الحال) | For Bovine Spongiform Encephalopathy BSE the product(s) described above derived from Cattle originated from Country recognized as having: (☑ Mark as applicable) |
| □ Article 11.4.10 من دستور المنظمة العالمية للصحة الحيوانية في حال أن الدول المصدرة مصنفة كدولة ذات خطورة ضئيلة | □ ***a negligible BSE risk*** and complies with Article 11.4.10  of the WOAH [Terrestrial Code](https://www.oie.int/standard-setting/terrestrial-code/access-online/#c4952) |
| □ Article 11.4.11 من دستور المنظمة العالمية للصحة الحيوانية في حال أن الدول المصدرة مصنفة كدولة ذات خطورة تحت السيطرة | □ ***a controlled BSE*** ***risk*** and complies with Article 11.4.11 of the WOAH [Terrestrial Code](https://www.oie.int/standard-setting/terrestrial-code/access-online/#c4952) |
| □  Article 11.4.12من دستور المنظمة العالمية للصحة الحيوانية في حال أن الدول المصدرة مصنفة كدولة ذات خطورة غير محددة | □ ***an undetermined BSE risk*** and complies with Article 11.4.12 of the WOAH [Terrestrial Code](https://www.oie.int/standard-setting/terrestrial-code/access-online/#c4952) |
| **4.2.16****□ لحوم الأرانب: (☑ تحدد حسب مقتضى الحال)** | **16.2.4****□ Rabbits: (☑ Mark as applicable)**  |
| □ أن الحيوانات الحية مصدر اللحوم من دولة خالية من مرض التسمم الدموي النزفى الفيروسي (RHD) وفقا لمعايير المنظمة العالمية للصحة الحيوانيةأو\* □ أن الحيوانات الحية مصدر اللحوم مكثت لمدة ستون يوما قبل الذبح في منشأة خاضعة للإشراف والتفتيش البيطري الرسمي ولم يسجل بها مرض التسمم الدموي النزفى الفيروسي (RHD) خلال تلك الفترة ولا تخضع لقيود بيطرية لأي مرض تكون الأرانب عرضة للإصابة به. | □ The meat /meat product derived from animals originated from a country free from Rabbit Haemorrhagic disease (RHD) according to WOAH guidelines**Or**\*□ The meat comes from animals were kept in an establishment where no case of RHD was reported during the 60 days prior to transport to the approved slaughterhouse & not under veterinary restriction for any disease to which the Rabbit is susceptible. |
| **5.2.16** **□منتجات لحوم الابقار والاغنام والماعز المعالجة حراريا: : (☑ تحدد حسب مقتضى الحال)** | **16.2.5****□ Heat treated beef, sheep and goat meat products: (☑ Mark as applicable)**  |
| تم اتخاذ جميع الإجراءات الاحترازية اللازمة بعد المعالجة الحرارية لمنع مخالطة منتجات اللحوم مع أي مصدر محتمل لفيروس الحمى القلاعية وحمى الوادي المتصدع ، وأن المنتجات المذكورة بهذه الشهادة تم معاملتها بإحدى الطرق التي تضمن القضاء على فايروس الحمى القلاعية وفقا للأحكام الواردة في Article 8.8.34 من دستور المنظمة العالمية للصحة الحيوانية وقد تم معاملاتها بالطرق التالية وفقاً لنوعها: (☑ تحدد حسب المنتجات الواردة ضمن الإرسالية) | The necessary precautions were taken after processing to avoid contact of the meat products with any potential source of FMDV & RVFV.the product(s) described in this certificate have been processed to ensure the inactivation of FMDV in accordance with Article 8.8.34 . of the WOAH Terrestrial Code AND treated using these methods according to its type: (☑ Mark as the products in the commodity(s) |
| □ اللحوم الحمراء المعلبة: تم تعريضها لدرجة حرارة لا تقل عن 70 درجة مئوية لمدة لا تقل عن 30 دقيقة | □ Canned Red Meat: It was subjected to a temperature of not less than 70℃ for  at least 30 minutes |
| □ اللحوم المطبوخة: تم نزع العظم والدهن منها، كما تم تعريضها لدرجة حرارة 70 درجة مئوية لمدة لا تقل عن 30 دقيقة | □ Cooked Meat: bones and fats were removed and the product was subjected to a  temperature of not less than 70℃ for at least 30 minutes |
| □ اللحوم المجففة والمملحة: تم نزع العظم وتمليحها بملح الطعام (كلوريد الصوديوم)، وتجفيفها كلياً | □ Dried and Salted-cured Meat: bones were removed and the product was salted  with common salt (sodium chloride) and completely dried |
|  **6.2.16****□منتجات لحوم الدواجن المعالجة حراريا:**  | **16.2.6****□ Heat treated Poultry meat products:** |
| تم اتخاذ جميع الإجراءات الاحترازية اللازمة لمنع مخالطة الارسالية مع أي مصدر محتمل لفيروس انفلونزا الطيور وفيروس النيوكاسل وإن المنتجات الموصوفة بهذه الشهادة تم تعريضها اثناء التصنيع بإحدى الطرق التي تضمن القضاء على فايروس انفلونزا الطيور وفقا للاحكام الواردة في Article 10.4.24 و القضاء على فيروس النيوكاسل وفقا للأحكام الواردة في 10.9.21 من دستور المنظمة العالمية للصحة الحيوانية. | The necessary precautions were taken to avoid contact of the commodity with any source of avian influenza virus & Newcastle disease virus NDV& the product(s) described above have been processed to ensure the inactivation of avian influenza virus in accordance with Article 10.4.24 and the destruction of NDV in accordance with Article 10.9.21 of the WOAH Terrestrial Code. |
| **اسم ووظيفة الشخص المختص****اسم الإدارة التي يتبع لها****الختم الرسمي****التاريخ** | **Authorized Officer Name & Position****Name of the Responsible Department****Official Stamp****Date** |
| \* يتم اختيار الإفادة التي تنطبق بناء على الوضع الصحي في دولة التصدير | \* select the attestation based on the disease’s status in the country |

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| **الشهادة الصحية لتصدير الحليب ومنتجاته****إلى دولة الامارات العربية المتحدة** | **Health Certificate for Export of Milk and Its Products****to the United Arab Emirates** |
| **الرقم المرجعي للشهادة الصحية** | **Certificate Reference No.** | **2.** | **المرسل (المصدر)** | **Consignor (Exporter)** | **1.** |
| **مكان الإصدار** | **Place of Issue** |  | **الاسم** | **Name** |  |
| **تاريخ الإصدار** | **Date of Issue** |  | **العنوان** | **Address** |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **الجهة الرقابية المختصة** | **Competent/Certifying Authority** | **3.** | **المرسل إليه (المستورد)** | **Consignee (importer)** | **4.** |
| **العنوان** | **Address** |  | **الاسم** | **Name** |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **رمز الأيزو****(اختياري)** | **ISO code****(optional)** | **بلد المنشأ** | **Country of origin** | **5.** | **العنوان** | **Address** |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
| **رمز الأيزو****(اختياري)** | **ISO code****(optional)** | **بلد الوصول** | **Country of Destination** | **6.** |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
| **الشركة المعبأة (إن وجد)** | **Packing Est. (if applicable)** | **8.** | **الشركة الصانعة** | **Producer.** | **7.** |
|  |  |  |  |  |  |
| **الاسم** | **Name** |  | **الاسم** | **Name** |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **العنوان** | **Address** |  | **العنوان** | **Address** |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **بلد المغادرة/موقع التحميل** | **Border of Loading/Country of Dispatch** | **10.** | **بلد الوصول /منفذ الدخول** | **Border of Entry/Country of Destination** | **9.** |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **الرقم التعريفي/هوية وسيلة النقل** | **Conveyance Identification No.** | **12.** | **وسيلة النقل** | **Means of transport/conveyance** | **11.** |
|  |  |  | **جوي** | **🗖** | **By Air** |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **درجة حرارة حفظ المادة الغذائية** | **Temperature of Food product** | **13.** | **بحري** | **🗖** | **By Sea** |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **درجة حرارة الغرفة** | **□** | **Ambient** |  | **بري** | **🗖** | **By Road** |  |
| **مبرد** | **□** | **Chilled** |  |  |  |  |  |
| **مجمد** | **□** | **Frozen** |  |  |  |  |  |
|  **تم ترخيص البضائع لاستخدامها في:** | **Commodities Certified for**: | **14.** |
| **للاستهلاك الآدمي مباشرة** **Human Consumption Directly**  | **بعد معالجة إضافية Process** **After Further أخرى Other** |  |
| **توصيف وتصنيف الأغذية** | **Identification of the Food Products** | **15.** |
| **Total Weight** | **Batch/Lot No.** | **No Packages** | **Expiry Date** | **Production Date** | **Brand Name** | **Treatment Type****(optional)** | **HS-Code** | **Name & Description of Food** |  |
| **الوزن الكلي** | **رقم التشغيلة/الدفعة** | **عدد الطرود** | **تاريخ الانتهاء** | **تاريخ الإنتاج** | **العلامة التجارية** |  **نوع المعالجة****(اختياري)** | **بند التعرفة الجمركية** | **اسم ووصف المادة الغذائية** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **الافادات الصحية** | **Health Attestations** | **16.** |
| **إفادات صحية عامة** | **General Health Attestations** | **16.1** |
| * إن الحليب و/أو منتجاته سليم (آمن) وصالح للاستهلاك الآدمي
 | * The milk/milk products are safe and fit for human consumption
 |  |
| * إن مصدر الحليب و/أو منتجاته حيوانات سليمة وخاضعة للفحص

البيطري من قبل الجهة الرقابية المختصة في بلد المنشأ | * The milk /milk products have been derived from healthy animals that are subject to the official veterinary service inspections in the country of origin
 |  |
| * تم إجراء عمليات تداول الحليب و/أو منتجاته في منشأه خاضعة للرقابة من قبل الجهة الرقابية المختصة في بلد المنشأ وتطبق نظام إدارة سلامة الغذاء استناداً إلى مبادئ نظام الهاسب أو ما يماثله. وحاصلة على شهادات بذلك من جهات معتمدة من الجهة الرقابية المختصة في بلد المنشأ
 | * The milk/milk products were handled in an establishment that has been subjected to inspections by the competent authority and implements a food safety management system based on HACCP principles or an equivalent system. And they are certified by nationally accredited certification bodies
 |  |
| * تم تطبيق الممارسات البيطرية الجيدة في استخدام الأدوية البيطرية بما فيها محفزات النمو) والكيماويات الزراعية في الحيوانات الحية، وإن أية متبقيات في الحليب و/أو منتجاته متوافقة مع المتطلبات الخليجية
 | * Good veterinary practices have been applied in the use of veterinary medicines (including growth promoters) and agriculture chemicals in live animals and any residues in milk or milk products comply with GCC requirements
 |  |
| **إفادات صحية إضافية خاصة، (☑ تحدد حسب مقتضى الحال)**  | **Additional Health Attestations (Declarations) (☑ Mark as applicable)**  | **16.2** |
| 1.2.16□ أن الحليب ومشتقاته الغير معاملة ناتجة من حيوانات في دولة أو منطقة خالية رسميا من مرض الحمى القلاعية باعتراف المنظمة العالمية للصحة الحيوانية **أو**\*□ أن الحليب ومشتقاته الغير معاملة ناتجة من حيوانات في دولة لم يسجل بها مرض الحمى القلاعية خلال فترة لا تقل عن 3 شهور السابقة للتصدير في حال تطبيق سياسة الاتلاف أو خلال فترة لا تقل عن 12 شهر السابقة للتصدير في حال عدم تطبيق سياسة الاتلاف بموجب التقارير الرسمية المنشورة لدى المنظمة العالمية للصحة الحيوانية**أو**\*□أن الحليب ومشتقاته الغير معاملة ناتجة من حيوانات من منطقة نصف قطرها 10 كيلومترات لم يسجل بها مرض الحمى القلاعية خلال فترة لا تقل عن 3 شهور السابقة للتصدير في حال تطبيق سياسة الاتلاف أو خلال فترة لا تقل عن 12 شهر السابقة للتصدير في حال عدم تطبيق سياسة الاتلاف. | 16.2.1□ The milk and unheated milk products come from animals from a country or zone free from Foot and Mouth Disease recognized by WOAH **Or**\*□ The milk and unheated milk products come from animals from a country free from Foot and Mouth Disease during the last 3 months prior to export, where stamping out policy has been enforced, or for a minimum period of (12) months prior to export where stamping out policy has not been enforced according to the official reports published by WOAH**Or**\*□ The milk and unheated milk products come from animals from a zone within a 10-kilometer radius free from Foot and Mouth disease during the last 3 months prior to export where stamping out policy has been enforced, or for a minimum period of (12) months prior to export where stamping out policy has not been enforced. |  |
| 2.2.16□ أن الحليب ومشتقاته الغير معاملة ناتجة من حيوانات في دولة لم يسجل بها مرض حمى الوادي المتصدع خلال فترة لا تقل عن 10 سنوات السابقة للتصدير، **أو**\*□ أن الحليب ومشتقاته الغير معاملة ناتجة من حيوانات من منطقة نصف قطرها 10 كيلومترات لم يسجل بها مرض حمى الوادي المتصدع خلال فترة لا تقل عن 10 سنوات السابقة للتصدير | 16.2.2□ The milk and unheated milk products come from animals from a country free from Rift valley fever Disease during the last 10 years prior to export. **Or**\*□ The milk and unheated milk products come from animals from a zone within a 10-kilometer radius free from Rift valley fever Disease during the last 10 years prior to export. |  |
| 3.2.16□ أن الحليب ومشتقاته الغير معاملة ناتجة من أغنام وماعز مكثت في دولة/منطقة نصف قطرها 10 كيلومترات خالية من مرض (PPR) خلال فترة لا تقل عن 21 السابقة للحلب. **أو**\* □ أن مصدر الحليب قطعان من الأغنام والماعز لم تفرض عليها قيود بسبب مرض (PPR) وقت جمع الحليب | 16.2.3□ The milk and unheated milk products come from sheep and goats which have been kept in a PPR free country or a zone within a 10-kilometer radius during the last 21 days prior to milking. **Or\***□ The milk originates from herds or flocks of sheep and goats which were not be subjected to any restrictions due to PPR at the time of milk collection. |  |
| 4.2.16□ أن الحليب ومشتقاته الغير معاملة ناتجة من حيوانات لم تظهر عليها أعراض الإصابة بالحمى الفحمية وقت الحلب وأن الحليب ومشتقاته من قطعان لم يسجل بها مرض الحمى الفحمية خلال 20 يوم السابقة للتصنيع.  | 16.2.4□ The milk and unheated milk products come from animals showing no clinical sign of anthrax at the time of milking, and the milk originates from herds or flocks that have no case of anthrax during the last 20 days prior to processing. |  |
| 5.2.16□ أن الحليب ومشتقاته الغير معاملة ناتجة من حيوانات في دولة خالية من مرض (البروسيلا) خلال فترة لا تقل عن 21 يوم السابقة للحلب، **أو**\* □ أن الحليب ومشتقاته الغير معاملة ناتجة من حيوانات من منشأة خالية من مرض (البروسيلا) وفقا لأحكام دستور المنظمة العالمية للصحة الحيوانية الواردة في Article 8.4.11.**أو**\*□ تم اختبار الحيوانات المنتجة للحليب في مختبر حكومي معتمد عن مرض البروسيلا وبنتائج سلبية، **أو** تم اختبار الحليب عن مرض البروسيلا وبنتائج سلبية ring test | 16.2.5□ The milk and unheated milk products come from animals from a country free from infection with *Brucella* during the last 21 days prior to milking. **Or**\*□ The milk and unheated milk products come from animals from an establishment free from infection with *Brucella* according to Article 8.4.11. of Terrestrial Animal Health Code of WOAH**Or**\*□ The milk and unheated milk products come from animals which have been tested in accredited official laboratory for *Brucella* with negative result **or** the milk have been tested for *Brucella* using ring test with negative result |  |
| 6.2.16□ أن الحليب ومشتقاته الغير معاملة ناتجة من حيوانات من منشأة لم يسجل بها مرض السل خلال 12 شهر السابقة للحلب وفقا للأحكام الواردة في 8.12.6 Article.  | 16.2.6□The milk and unheated milk products come from animals from an establishment free from infection with *M*. *tuberculosis* complex during the last 12 months prior to milking according to Article 8.12.6. |  |
| **أو** | **OR** |
| □7.2.16 أن الحليب ومشتقاته من منشآت لم تكن مصابة أو تسجل بها إصابة أو يشتبه في إصابتها بمرض الحمى القلاعية وقت جمع الحليب؛8.2.16 أن الحليب ومشتاقته قد تم معاملته بإحدى الطرق التي تضمن القضاء على فايروس الحمى الفحمية والحمى القلاعية وحمى الوادي المتصدع وPPRV وفقا للأحكام الواردة في Article 8.1.7. وArticle 8.8.35 وArticle 8.8.36 وArticle 8.16.10. من دستور المنظمة العالمية للصحة الحيوانية أو إحدى طرق المعاملة الخاصة بالحليب ومشتقاته الواردة في دستور هيئة الغذاء الدولي كما يلي: | □16.2.7 The milk/milk products originate from establishments which were not infected or suspected of being infected with FMD at the time of milk collection;16.2.8 The milk/milk products have been processed to ensure the destruction of Anthrax, FMDV, RVF & PPRV in accordance with one of the procedures in Article 8.1.7, Article 8.8.35, Article 8.8.36 & Article 8.16.10. of the WOAH Terrestrial Code or according to one of the special treatment methods of milk and milk products recommended by Codex Alimentarius as per the following  |  |
| ............................................................................. (يتم ذكرها) | ……………………………………………………………………... (please provide) |  |
| 9.2.16 تم اتخاذ جميع الإجراءات الاحترازية اللازمة بعد المعالجة لمنع مخالطة منتجات الألبان لأي مصدر محتمل لمرض FMDV وRVF وAnthrax وPPRV والبروسيلا والسل | 16.2.9 The necessary precautions were taken after processing to avoid contact of the products with any potential source of Anthrax, FMDV, PPRV, RVF, tuberculosis & brucellosis |  |
| **اسم ووظيفة الشخص المختص****اسم الإدارة التي يتبع لها****الختم الرسمي****التاريخ** | **Authorized Officer Name & Position****Name of the Responsible Department****Official Stamp****Date** |
| \* يتم اختيار الإفادة التي تنطبق بناء على الوضع الصحي في دولة التصدير | \* select the attestation based on the disease’s status in the country |

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| **الشهادة الصحية لتصدير بيض المائدة ومنتجاته** **إلى دولة الامارات العربية المتحدة** | **Health Certificate for Export of Table Egg and its Products****to the United Arab Emirates** |
| **الرقم المرجعي للشهادة الصحية** | **Certificate Reference No.** | **2.** | **المرسل (المصدر)** | **Consignor (Exporter)** | **1.** |
| **مكان الإصدار** | **Place of Issue** |  | **الاسم** | **Name** |  |
| **تاريخ الإصدار** | **Date of Issue** |  | **العنوان** | **Address** |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **الجهة الرقابية المختصة** | **Competent/Certifying Authority** | **3.** | **المرسل إليه (المستورد)** | **Consignee (importer)** | **4.** |
| **العنوان** | **Address** |  | **الاسم** | **Name** |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **رمز الأيزو****(اختياري)** | **ISO code****(optional)** | **بلد المنشأ** | **Country of origin** | **5.** | **العنوان** | **Address** |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
| **رمز الأيزو****(اختياري)** | **ISO code****(optional)** | **بلد الوصول** | **Country of Destination** | **6.** |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
| **الشركة المعبأة (إن وجد)** | **Packing Est. (if applicable)** | **8.** | **الشركة الصانعة** | **Producer.** | **7.** |
|  |  |  |  |  |  |
| **الاسم** | **Name** |  | **الاسم** | **Name** |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **العنوان** | **Address** |  | **العنوان** | **Address** |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **بلد المغادرة/موقع التحميل** | **Border of Loading/Country of Dispatch** | **10.** | **بلد الوصول /منفذ الدخول** | **Border of Entry/Country of Destination** | **9.** |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
| **الرقم التعريفي/هوية وسيلة النقل** | **Conveyance Identification No.** | **12.** | **وسيلة النقل** | **Means of transport/conveyance** | **11.** |
|  |  |  | **جوي** | **🗖** | **By Air** |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **درجة حرارة حفظ المادة الغذائية** | **Temperature of Food product** | **13.** | **بحري** | **🗖** | **By Sea** |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **درجة حرارة الغرفة** | **□** | **Ambient** |  | **بري** | **🗖** | **By Road** |  |
| **مبرد** | **□** | **Chilled** |  |  |  |  |  |
| **مجمد** | **□** | **Frozen** |  |  |  |  |  |
|  **تم ترخيص البضائع لاستخدامها في:** | **Commodities Certified for**: | **14.** |
| **الاستهلاك الآدمي مباشرة:****Human Consumption Directly**  | **بعد معالجة إضافية** **After Further Process أخرى Other** |  |
| **توصيف وتصنيف الأغذية** | **Identification of the Food Products** | **15.** |
| **Total Weight** | **Batch/Lot No.** | **No Packages** | **Expiry Date** | **Production Date** | **Brand Name** | **Treatment type****(optional)** | **HS-Code** | **Name & Description of Food** |  |
| **الوزن الكلي** | **رقم التشغيلة/الدفعة** | **عدد الطرود** | **تاريخ الانتهاء** | **تاريخ الإنتاج** | **العلامة التجارية** | **نوع المعالجة****(اختياري)** | **بند التعرفة الجمركية** | **اسم ووصف المادة الغذائية** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **16. الافادات الصحية** | **Health Attestations** | **16.** |
| **1.16 إفادات صحية عامة** | **General Health Attestations** | **16.1** |
| * + 1. إن البيض و/أو منتجاته سليم) آمن (وصالح للاستهلاك الآدمي
 | * + 1. The eggs/ egg products are safe and fit for human consumption
 |
| * + 1. تم إجراء عمليات تداول البيض و/أو منتجاته في منشأه خاضعة للرقابة من قبل الجهة الرقابية المختصة في بلد المنشأ، وتطبق نظام إدارة سلامة الغذاء استناداً إلى مبادئ نظام الهاسب أو ما يماثله. وحاصلة على شهادات بذلك من جهات معتمدة من الجهة الرقابية المختصة في بلد المنشأ
 | * + 1. The eggs/egg products were handled at an establishment that has been subjected to inspections by the competent authority in the country of origin and implements a food safety management system based on HACCP principles or an equivalent system, and they are certified by nationally accredited certification bodies
 |
| * + 1. تم تطبيق الممارسات البيطرية الجيدة في استخدام الأدوية البيطرية (بما فيها محفزات النمو (والكيماويات الزراعية في الدواجن، وإن أية متبقيات في البيض و/أو منتجاته متوافقة مع المتطلبات الخليجية
 | * + 1. Good veterinary practice has been applied in the use of veterinary drugs (including growth promoters) and agriculture chemicals in poultry, and any residues in egg/egg products comply with GCC requirements
 |
| **2.16****إفادات صحية إضافية خاصة،** (☑ تحدد حسب مقتضى الحال) | **Additional Health Attestations (Declarations)** (☑ Mark as applicable)  | **16.2** |
| **1.2.16****□ بيض المائدة الغير معامل حراريا (**☑ تحدد حسب مقتضى الحال) | **16.2.1****□ Unheat-treated table eggs and its products** (☑ Mark as applicable)  |
| **1.1.2.16****□** أن البيض المائدة و/أو منتجات البيض تم انتاجها (وتعبأتها) من دواجن حية من منشأة (مزرعة/منشأة تعبأة) في دولة لم يسجل بها بؤر لمرض انفلونزا الطيور شديد الضراوة (HPAI) لمدة لا تقل عن (28) يوم السابقة التصدير مع تطبيق سياسة الاتلاف والتقصي عن مرض انفلونزا الطيور، أو لمدة لا تقل عن (12) شهر السابقة للتصدير بدون تطبيق سياسة الاتلاف.  **أو\***□ أن البيض المائدة و/أو منتجات البيض تم انتاجها (وتعبأتها) من دواجن حية من منشأة (مزرعة/منشأة تعبأة) في منطقة نصف قطرها 10 كم لم يسجل بها بؤر لمرض انفلونزا الطيور شديد الضراوة (HPAI) لمدة لا تقل عن (28) يوم السابقة التصدير مع تطبيق سياسة الاتلاف والتقصي عن مرض انفلونزا الطيور، أو لمدة لا تقل عن (12) شهر السابقة للتصدير بدون تطبيق سياسة الاتلاف.   | **16.2.1.1**□ The eggs/ egg products are produced (& packed) from poultry originated from an establishment (farm/ packaging facility) in a Country free from infection with high pathogenic avian influenza viruses (HPAI) for a minimum period of (28) days prior to export where stamping out policy and surveillance on AI has been enforced, or for a minimum period of (12) months prior to export where stamping out policy has not been enforced. **Or\***□ The eggs/ egg products are produced (& packed) from poultry originated from an establishment (farm/ packaging facility) in a zone within a 10-kilometer radius free from infection with high pathogenic avian influenza viruses (HPAI) for a minimum period of (28) days prior to export where stamping out policy and surveillance on AI has been enforced, or for a minimum period of (12) months prior to export where stamping out policy has not been enforced. |
| 2.1.2.16□ أن بيض المائدة و/أو منتجات البيض تم انتاجها (وتعبأتها) من دواجن حية مكثت في منشأة (مزرعة/منشأة تعبأة) في دولة خالية من مرض النيوكاسل (ND)(1) منذ الفقس أو لمدة لا تقل عن (21) يوم السابقة للتصدير (1) تعتبر الدولة خالية من مرض النيوكاسل (ND)، في حال لم يسجل بها بؤر لمرض النيوكاسل (ND) لمدة لا تقل عن (3) شهور السابقة للتصدير مع تطبيق سياسة الاتلاف أو لمدة لا تقل عن (12) شهر السابقة التصدير بدون تطبيق سياسة الاتلاف. وفقا لأحكام دستور المنظمة العالمية للصحة الحيوانية الواردة في المادة Article 10.9.3. **أو** \* □ أن بيض المائدة و/أو منتجات البيض تم انتاجها (وتعبأتها) من دواجن حية مكثت في منشأة (مزرعة/منشأة تعبأة) في منطقة نصف قطرها 10 كم خالية من مرض النيوكاسل (ND)(2) منذ الفقس أو لمدة لا تقل عن (21) يوم السابقة للتصدير(2) تعتبر المنطقة نصف قطرها 10 كيلومتر خالية من مرض النيوكاسل (ND)، في حال لم يسجل بها بؤر لمرض النيوكاسل (ND) لمدة لا تقل عن (3) شهور السابقة للتصدير مع تطبيق سياسة الاتلاف أو لمدة لا تقل عن (12) شهر السابقة التصدير بدون تطبيق سياسة الاتلاف. وفقا لأحكام دستور المنظمة العالمية للصحة الحيوانية الواردة في المادة Article 10.9.3.  | 16.2.1.2□ The eggs/ egg products are produced (& packed) from poultry which have been kept in an establishment (farm/ packaging facility) in an ND free country(1) since they were hatched or for at least the past 21 days; (1) a Country considered free from infection with Newcastle disease (ND), when the ND had not been occurred for a minimum period of (3) months prior to export where stamping out policy has been enforced, or for a minimum period of (12) months prior to export where stamping out policy has not been enforced according to Article 10.9.3 of of Terrestrial Animal Health Code of WOAH**Or\***□ The eggs/ egg products are produced (& packed) from poultry which have been kept in an establishment (farm/ packaging facility) in an ND free zone within a 10- kilometers radius(2) since they were hatched or for at least the past 21 days; (2) a zone within a 10-kilometer radius considered free from infection with Newcastle disease (ND), when the ND had not been occurred for a minimum period of (3) months prior to export where stamping out policy has been enforced, or for a minimum period of (12) months prior to export where stamping out policy has not been enforced |
| * + - 1. أن البيض و/أو منتجات البيض تم نقلها في عبوات جديدة أو معقمة بشكل جيد
 | * + - 1. the eggs / egg products were transported in new or appropriately sanitized packaging materials and [containers](https://www.oie.int/en/what-we-do/standards/codes-and-manuals/terrestrial-code-online-access/index.php?id=169&L=1&htmfile=glossaire.htm#terme_conteneur).
 |
| * + - 1. أن البيض ومنتجاته قد تم فحصها مخبرياً ووجدت خالية من (*Salmonella* *typhimurium* & *Salmonella* *Enteritidis*)
 | * + - 1. The eggs/ egg products are tested and found free from (*Salmonella typhimurium & Salmonella Enteritidis*)
 |
|  **2.2.16****□الإفادات الصحية لاستيراد بيض المائدة ومنتجاته المعاملة حراريا ً:** تم اتخاذ جميع الإجراءات الاحترازية اللازمة لمنع مخالطة الارسالية مع أي مصدر محتمل لفيروس انفلونزا الطيور وفيروس النيوكاسل وإن المنتجات الموصوفة بهذه الشهادة تم تعريضها اثناء التصنيع بإحدى الطرق التي تضمن القضاء على فايروس انفلونزا الطيور وفقا للاحكام الواردة في 10.4.23 والقضاء على فيروس النيوكاسل وفقا للأحكام الواردة في 10.9.20 من دستور المنظمة العالمية للصحة الحيوانية. | **16.2.2****□ Health attestation for the importation of heat-treated table eggs and its**  **products:**The necessary precautions were taken to avoid contact of the commodity with any source of avian influenza virus & Newcastle disease virus NDV& the product(s) described above have been processed to ensure the inactivation of avian influenza virus in accordance with Article 10.4.23 and the destruction of NDV in accordance with Article 10.9.20 of the WOAH Terrestrial Code |
| **اسم ووظيفة الشخص المختص****اسم الإدارة التي يتبع لها****الختم الرسمي****التاريخ** | **Authorized Officer Name & Position****Name of the Responsible Department****Official Stamp****Date** |
| \*يتم اختيار الإفادة التي تنطبق بناء على الوضع الصحي في دولة التصدير  | \* select the attestation based on the disease’s status in the country  |

THE END